



## **Quick Installation Guide**

Important safety information  
EU Declaration Of Conformity

# Table of Contents

|             |             |
|-------------|-------------|
| EN<br>1-6   | SP<br>31-36 |
| DE<br>7-12  | SE<br>37-42 |
| FR<br>13-18 | PT<br>43-48 |
| PL<br>19-24 |             |
| NL<br>25-30 |             |

# Safety Instructions

When installing, commissioning, operating, and maintaining the product, strictly observe relevant safety instructions. Improper use or misoperation may result in:

- Injury or death to the operator or a third party.
- Damage to the product or the property of the operator or a third party.

Strictly follow the safety instructions stated in the manual to avoid the hazards mentioned above.

- The safety instructions in this manual are only supplements and cannot cover all the precautions that should be followed. Perform operations considering actual on-site conditions.
- APSsystems shall not be held liable for any damage caused by violation of general safety operation requirements, general safety standards, or any safety instruction in this manual.

## 1. Understanding Safety Sign



Read the instructions before performing any operations on the product.



Do not dispose of the equipment as household waste.

## 2. General Safety Instructions

### Regulatory Requirements:

- All operations related to the product must comply with relevant laws and regulations of the country or region.
- Ensure all safety labels on the product remain clear and visible throughout the entire product life cycle. Do not remove, paint over, block or damage any labels or nameplates on the product.

### Personnel Requirements

**DANGER:** Operators are strictly prohibited from wearing watches, rings, necklaces or other conductive items, which may cause electric shock burns.

**WARNING:** If any condition or malfunction that may endanger personal safety or damage equipment is found during operations related to the product, stop operations immediately and do not continue using the product.

- Only trained and authorized personnel may operate and maintain the product.
- Operators must understand the correct use of tools and be familiar with all safety precautions mentioned in this manual.

### Environmental Requirements

**DANGER:** Do not use or place the product in flammable, explosive or corrosive gas environments.

**WARNING:** Do not operate the product in severe weather such as thunderstorms, rain, snow, Level 6 or stronger winds, including but not limited to transportation, installation, electrical connection, power-on, maintenance and high-altitude operations.

**WARNING:** In case of fire, evacuate the building or product area and call the fire department. Do not re-enter the burning area.

**NOTICE:** Dust and moisture may damage the product!

- Take appropriate measures such as keeping the product clean and dry if installation or electrical connection needs to be interrupted.
- Ensure there are no heat sources or flames near the product to prevent overheating or malfunctions.
- Ensure there are no obstructions around the product, maintaining enough ventilation and heat dissipation space.
- Ensure there are no liquids around the product and it is far from areas where liquids may be present to avoid risks of short circuits and electrical faults.
- Avoid using equipment in environments with smoke, dust or other particulate matter.
- Ensure that the product does not interfere with other devices or is affected by interference when operating in an electromagnetic field environment.
- Ensure the working environment temperature and humidity for the product are within specified ranges.

## 3. General Safety Instructions

**DANGER:** Improper installation may cause fire hazards!

- Make sure the product has no electrical connections before installation.
- Prevent foreign objects from entering the interior of the product during installation.

**WARNING:** Modification of the product without authorization is strictly prohibited. Unauthorized modifications may lead to serious safety risks, damage product performance, and even cause personal injury.

## 4. Operation and Maintenance Safety

**WARNING:** Improper maintenance may cause personal injury or product damage!

- Check the warning labels on the enclosure and follow label requirements.
- Confirm that the product, associated external devices, or circuit connections are safe.
- For products that have been powered off for an extended period, a comprehensive inspection must be carried out before powering on, and they can only be put back into use after being checked and tested by qualified personnel.

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

(No.20221216)

We, ALTENERGY POWER SYSTEM INC.

Of

Building 2, No. 522, Yatai Road, Nanhu District, Jiaxing City, Zhejiang 314050, China declare under our sole responsibility that the product

Product Description: Energy Communication Unit

Model No.: ECU-R, ECU-B

to which this declaration relates, is conformity with the following standards and/or other normative documents.

|        |                                                                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Safety | EN IEC 62368-1:2020+A11:2020                                                                            |
| Health | EN 50665:2017                                                                                           |
| EMC    | EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020<br>EN 55035:2017+A11:2020<br>EN 501 489-1 V2.2.3<br>EN 301 489-17 V3.2.4 |
| Radio  | EN 300 328 V2.2.2                                                                                       |

We hereby declare that all essential radio test suites have been carried out and that the above named product is conformity to all the essential requirements of directive 2014/53/EU (RED).



Title: Director  
Address: Jiaxing, China  
Date: 2024/03/20

Zigbee Frequency Range:2405MHz ~ 2480MHz      Zigbee Maximum Power (EIRP):9.50 dBm  
Wi-Fi Frequency Range:2412MHz ~ 2472MHz      Wi-Fi Maximum Power (EIRP):16.56 dBm

Importer: Altenergy Power System Europe B.V  
Address: Karspeldreef 8, 1101 C.J, Amsterdam, The Netherlands  
Email: info.emea@apsystems.com  
Manufacturer: Altenergy Power System Inc.  
Address: Building 2, No.522, Yatai Road, Nanhu District, Jiaxing City, Zhejiang 314050, China

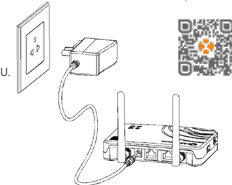
# APsystems Energy Communication Unit ECU-R&ECU-B Quick Installation Guide

This guide is for reference only and applicable to APsystems energy communication unit ECU-R&ECU-B. For more information about the settings and functions of ECUs, download the EMA Manager and read the detailed instructions in the user manual (available at [www.APsystems.com](http://www.APsystems.com)).

## Step 1: Connect cables.

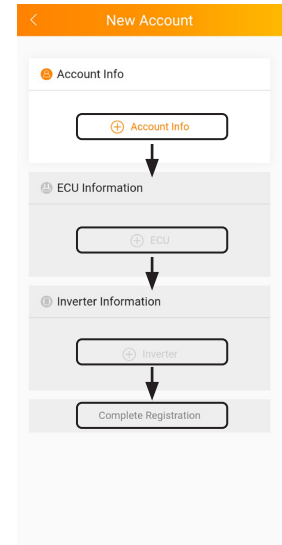
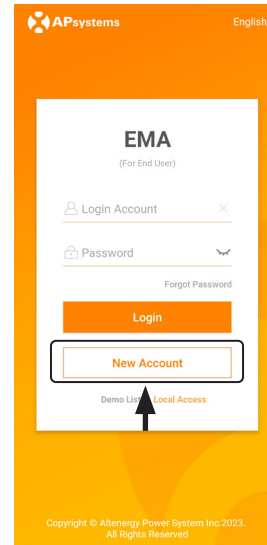
- Connect the adapter to the power port of the ECU.
- Plug the adapter into a dedicated standard AC outlet.
- Make sure that the antennas are properly connected to the corresponding ports of the ECU.
- Scan the QR code to download our apps from the browser, register for an account, and initialize the ECU.

The EMA app is applicable to end users and DIY users, whereas the EMA Manager app is designed for professional installers. You can also click this link to download the apps: <http://tq-r.to/1OrC>



## Step 2: Register for an account.

- 1.Connect your mobile phone to the internet, open the EMA APP, click on "New Account," and create user information.
- 2.Enter the required "Account Info," "ECU Information," and "Inverter Information" in sequence.
- 3.Once completed, click on the "Complete Registration" button at the bottom to finish registering your account.



Note: If you have an installer, contact your installer to get the company code to access your installer's after-sales O&M services.

<

Account Info

We need you to provide your basic account information in order to create an account for you.

Account Info

Login Account \*

1-60 bit letters,digits,underscores,@,spaces or.

Password \*

Length 6-32 bits, must contain numbers and letters

Name \*

Country / Region \*

France

State / Province \*

Auvergne-Rhône-Alpes

City \*

Module Maximum Power(Pmax) (W) \*

200-1000

Contact Email \*

Contact Phone - Optional

Installer Information

Company Code - Optional

Contact your installer to get the company code. Installer can login EMA Manager or EMA web portal, and get the company code in the 'Setting' page.

Others

☐ I declare that I read through and agree with the [Terms of Service](#) and [Privacy Policy](#)

☐ I declare that I am an adult above 18 years old.

☐ Allow APsystems to Send New Productions, Services, Meetings and Marketing News

OK

<

Add ECU

ECU Info ^

Collect the ECU of PV system. ECU ID is a 12-digit number located on the top of ECU, as well as on the front flap of the shipping box.

☒ ECU for micro-inverter

☐ ECU for APStorage

ECU ID \*

12-digit number located on the top of ECU, or on the front flap of the shipping box.

216200027261

ECU Name

Custom ECU name

demoEcu

OK

<

Add UID

INVERTER INFO ^

Collect the Inverter of PV system. UID is a 12-digit number located on the top of inverter, as well as on the front flap of the shipping box.

ECU ID \*

216200027261

Add method \*

Add inverter id through scanning the 12-digits barcode.

Scan

Next

### Step 3: Initialize the ECU.

1.After registration, click "Initialize ECU" to start initializing the ECU. Before initializing the ECU, please go to the Wi-Fi settings on your phone and connect your phone's Wi-Fi to the ECU hotspot that needs to be initialized.  
2.Inverter Binding: Make sure your phone is connected to the ECU hotspot via Wi-Fi, then click "Next", verify the correct Inverter ID that needs to be bound to the ECU, and click "Binding" to bind these inverters to the ECU. Go to the "Inverter" interface to check the system's operating status.

<

Wi-Fi

Wi-Fi Assistant

ECU\_R\_216200027261

Connected

SAVED NETWORKS

apsystems

APsystems-ECU

APsystems-ESS

HP-Print-E0-LaserJet Pro MFP

NETGEAR21

NETGEAR21-5G

AVAILABLE NETWORKS

DIRECT-27-HP M203 LaserJet

Step 1: Press the AP button on the side of the ECU to turn on the AP hotspot;

Step 2: Switch the mobile phone network and connect to the AP hotspot. AP hotspot name with ECU ID.

Confirm that the mobile phone is connected to the ECU hotspot

Next

<

Initialize the ECU



Step 1: Inverter binding

Click the 'Binding' button to send the inverter UID to the ECU. The ECU will automatically complete the network binding with the inverter, which takes some time.

Current ECU 216200027261

Number of inverters to be synchronized 2

| UID          | UID          |
|--------------|--------------|
| 705000050246 | 705000050254 |

Binding

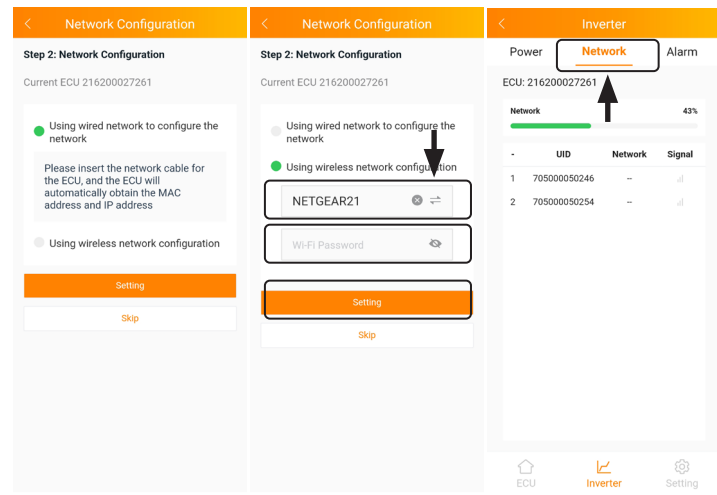
3. ECU Network Settings (This step can be skipped)

3.1 For wired connection, use an Ethernet cable to connect the ECU's LAN port to the router's WAN port. No configuration is needed for internet connection.

3.2 For wireless connection, select the router you want to connect to and enter the router's connection password. Click on "Setting" to complete the network settings.

#### 4. Inverter Networking

After completing the inverter binding and network settings, wait for the inverters to complete networking. The progress of networking can be viewed in "Inverter" ~ "Network". The time required for networking depends on the number of inverters and the installation environment. Once the networking progress reaches 100%, the ECU initialization is completed. At this point, you can check the system's operational status in the "ECU" and "Inverter" interfaces.



#### Step 4: Perform remote or local monitoring.

Remote monitoring: After you log in to your registered account, you can monitor the system remotely.

Local monitoring: Connect to an AP hotspot and tap Local Access to monitor the system locally.

FAQs  
Q: If I enter a wrong inverter UID or the inverter needs to be replaced, how do I modify the inverter UID registered on the ECU?

A: Log in to your ECU account and tap Local Access > Setting > Link Inverters. On the page that appears, you can delete the inverter UID to be modified and add new UIDs. Tap Binding to complete the binding of the new inverter. If the wrong inverter UID has been registered to a user account before replacement binding, contact the distributor or APsystems to update the account information.

Q: What do I do if I cannot tap ECU Information or Inverter Information when I register for an account?

A: You need to enter the account information, ECU information, and inverter information in order.

Q: What do I do if the system prompts that the registration fails after I tap Complete Registration?

A: Check whether your phone is switched to a 4G/5G network or connected to a router.

Q: What do I do if the system fails to find a device connection during ECU initialization?

A: Make sure that your phone is connected to the Wi-Fi hotspot of the ECU to be initialized.

Q: How do I check whether Wi-Fi pairing is successful during initialization?

A: You can check whether the network connection is successful on the Network Configuration page.

## Sicherheitsanweisungen

German: Beim Installieren, Inbetriebnehmen, Bedienen und Warten des Produkts beachten Sie bitte streng die relevanten Sicherheitsanweisungen. Falsche Verwendung oder Bedienungsfehler können zu Verletzungen oder dem Tod des Bedieners oder einer dritten Person führen sowie zu Schäden am Produkt oder am Eigentum des Bedieners oder einer dritten Person. Befolgen Sie streng die Sicherheitsanweisungen im Handbuch, um die oben genannten Gefahren zu vermeiden.

- Die Sicherheitsanweisungen in diesem Handbuch sind nur Ergänzungen und können nicht alle Vorsichtsmaßnahmen abdecken, die befolgt werden sollten. Führen Sie die Operationen unter Berücksichtigung der tatsächlichen Bedingungen vor Ort durch.
- APsystems haftet nicht für Schäden, die durch Verletzung allgemeiner Sicherheitsbetriebsanforderungen, allgemeiner Sicherheitsstandards oder einer Sicherheitsanweisung in diesem Handbuch verursacht wurden.

### 1. Das Verständnis von Sicherheitsschildern

• Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Operationen an dem Produkt durchführen.

• Entsorgen Sie die Ausrüstung nicht als Hausmüll.

### 2. Allgemeine Sicherheitsanweisungen

Regulatorische Anforderungen:

• Alle mit dem Produkt verbundenen Betriebsvorgänge müssen den relevanten Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region entsprechen.

• Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitsetiketten auf dem Produkt während des gesamten Produktlebenszyklus klar und sichtbar bleiben. Entfernen Sie keine Etiketten oder Typenschilder von dem Produkt, übermalen Sie sie nicht, blockieren Sie sie nicht und beschädigen Sie sie nicht.

Personalanforderungen

GEFAHR: Es ist strengstens verboten, dass Bediener Uhren, Ringe, Halsketten oder andere leiftfähige Gegenstände tragen, die zu elektrischen Schlagverbrennungen führen können.

WARNUNG: Wenn während der mit dem Produkt verbundenen Operationen ein Zustand oder eine Fehlfunktion festgestellt wird, die die persönliche Sicherheit gefährden oder die Ausrüstung beschädigen kann, stoppen Sie die Operationen sofort und setzen Sie das Produkt nicht weiter ein.

• Nur geschultes und autorisiertes Personal darf das Produkt bedienen und warten.

• Die Bediener müssen das korrekte Verwenden von Werkzeugen verstehen und mit allen in diesem Handbuch erwähnten Sicherheitsmaßnahmen vertraut sein.

Umweltanforderungen

GEFAHR: Verwenden oder platzieren Sie das Produkt nicht in brennbaren, explosiven oder korrosiven Gasumgebungen.

WARNUNG: Betreiben Sie das Produkt nicht bei extremem Wetter wie Gewittern, Regen, Schnee, Windstärke 6 oder stärker, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Transport, Installation, elektrische Verbindung, Einschalten, Wartung und Betrieb in großer Höhe.

WARNUNG: Im Falle eines Brandes evakuieren Sie das Gebäude oder die Produktbereich und rufen Sie die Feuerwehr. Betreten Sie den brennenden Bereich nicht erneut.

HINWEIS: Staub und Feuchtigkeit können das Produkt beschädigen!

• Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen wie das Sauerhalten und Trockenhalten des Produkts, wenn Installation oder elektrische Verbindung unterbrochen werden müssen.

• Stellen Sie sicher, dass sich keine Wärmequellen oder Flammen in der Nähe des Produkts befinden, um Überhitzung oder Fehlfunktionen zu vermeiden.

• Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse um das Produkt herum befinden, um ausreichend Belüftung und Wärmeabfuhr zu gewährleisten.

• Stellen Sie sicher, dass sich keine Flüssigkeiten in der Nähe des Produkts befinden und es weit genug von Bereichen entfernt ist, in denen Flüssigkeiten vorhanden sein könnten, um das Risiko von Kurzschlüssen und elektrischen Fehlern zu vermeiden.

• Vermeiden Sie die Verwendung von Geräten in Umgebungen mit Rauch, Staub oder anderen Partikeln.

• Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht mit anderen Geräten interferiert oder von Störungen betroffen ist, wenn es in einer elektromagnetischen Feldumgebung betrieben wird.

• Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsumgebungstemperatur und -feuchtigkeit für das Produkt innerhalb der angegebenen Bereiche liegen.

### 3. Allgemeine Sicherheitsanweisungen

GEFAHR: Unsachgemäße Installation kann Brandgefahren verursachen!

• Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Installation keine elektrischen Verbindungen hat.

• Verhindern Sie das Eindringen von Fremdkörpern in das Innere des Produkts während der Installation.

WARNUNG: Eine unbefugte Änderung des Produkts ist strengstens untersagt. Unbefugte Änderungen können zu ernsthaften Sicherheitsrisiken führen, die Produktleistung beeinträchtigen und sogar zu Personenschäden führen.

### 4. Betriebs- und Wartungssicherheit

WARNUNG: Unsachgemäße Wartung kann zu Personenschäden oder Produktschäden führen!

• Überprüfen Sie die Warnhinweise auf dem Gehäuse und befolgen Sie die Anforderungen des Etiketts.

• Bestätigen Sie, dass das Produkt, die zugehörigen externen Geräte oder Schaltkreisverbindungen sicher sind.

• Für Produkte, die über einen längeren Zeitraum ausgeschaltet waren, muss vor dem Wiedereinschalten eine umfassende Inspektion durchgeführt werden, und sie dürfen erst nach Überprüfung und Testung durch qualifiziertes Personal wieder in Betrieb genommen werden.

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(No.20221216)

Wir, ALTENERGY POWER SYSTEM INC.

Von

Gebäude 2, Nr. 522, Yatai Straße, Nanhu Bezirk, Jiaxing Stadt, Zhejiang 314050, China erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt

Produktbeschreibung: Energy Communication Unit  
Modell: ECU-R, ECU-B

auf die sich diese Erklärung bezieht, ist die Übereinstimmung mit den folgenden Normen und/oder anderen normativen Dokumenten.

|        |                                                                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Safety | EN IEC 62368-1:2020+A11:2020                                                                            |
| Health | EN 50665:2017                                                                                           |
| EMC    | EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020<br>EN 55035:2017+A11:2020<br>EN 501 489-1 V2.2.3<br>EN 301 489-17 V3.2.4 |
| Radio  | EN 300 328 V2.2.2                                                                                       |

Hiermit erklären wir, dass das oben genannte Produkt allen wesentlichen Anforderungen der Funkgeräte Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht.

Titel: Director  
Adresse: Jiaxing, China  
Datum: 2024/03/20

Zigbee Frequenzbereich: 2405 MHz ~ 2480 MHz Zigbee Maximale Leistung (EIRP): 9.50 dBm  
Wi-Fi Frequenzbereich: 2412 MHz ~ 2472 MHz Wi-Fi Maximale Leistung (EIRP): 16.56 dBm

Importeur: Altenergy Power System Europe B.V  
Adresse: Karspeldreef 8, 1101 C.J, Amsterdam, Niederlande  
E-Mail: info.emea@apsystems.com  
Hersteller: Altenergy Power System Inc.  
Adresse: Gebäude 2, Nr. 522, Yatai Road, Nanhu District, Jiaxing City, Zhejiang 314050, China

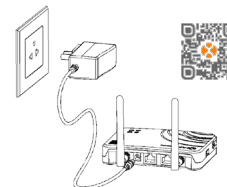
## APsystems Energy Communication Unit ECU-R & ECU-B Schnellinstallationsanleitung

Diese Anleitung dient nur zur Referenz und gilt für die Apsystems Energiekommunikationseinheit ECU-R&ECU-B. Für weitere Informationen zu den Einstellungen und Funktionen der ECUs laden Sie den EMA Manager herunter und lesen Sie die detaillierten Anweisungen im Benutzerhandbuch (verfügbar unter [www.APSystems.com](http://www.APSystems.com)).

### Schritt 1: Kabel verbinden.

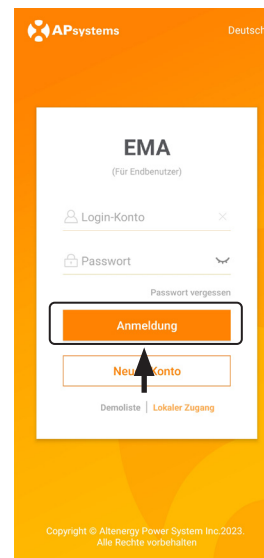
- Schließen Sie den Adapter an den Stromanschluss des Steuergeräts (ECU) an.
- Stecken Sie den Adapter in eine dedizierte Standard-Steckdose.
- Stellen Sie sicher, dass die Antennen ordnungsgemäß mit den entsprechenden Anschlüssen des Steuergeräts (ECU) verbunden sind.
- Scannen Sie den QR-Code, um unsere Apps aus dem Browser herunterzuladen, ein Konto zu registrieren und das Steuergerät (ECU) zu initialisieren.

Die EMA-App ist für Endbenutzer und Heimwerker anwendbar, während die EMA Manager-App für professionelle Installateure entwickelt wurde. Klicken Sie auch auf diesen Link, um die Apps herunterzuladen: <http://q-r.to/10rC>



### Schritt 2: Registrieren Sie sich für ein Konto.

1. Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon mit dem Internet, öffnen Sie die EMA APP, klicken Sie auf "Neues Konto" und geben Sie Benutzerinformationen ein.
2. Geben Sie nacheinander die erforderlichen "Account-Informationen", "ECU-Informationen" und "Wechselrichter-Informationen" ein.
3. Nach Abschluss klicken Sie unten auf die Schaltfläche "Registrierung abschließen", um Ihr Konto zu registrieren.



Hinweis: Wenn Sie einen Installateur haben, wenden Sie sich an diesen, um den Unternehmenscode zu erhalten, um auf die After-Sales-Serviceleistungen Ihres Installateurs zugreifen zu können.

Kontoinformation

Wir benötigen Ihre grundlegenden persönlichen Daten, um ein Konto für Sie zu erstellen.

Kontoinformation

Login Account \*

1-60 Bit Buchstaben, Ziffern, Unterstriche, @, Leerzeichen oder.

Password \*

Länge 6-32 Bit, muss Zahlen und Buchstaben enthalten

Name \*

Land / Region \*

China's Mainland

Staat / Provinz \*

Zhejiang

Stadt \*

Maximale Leistung des Moduls (Pmax) (W) \*

200-1000

Kontakt E-mail \*

Steuergerät hinzufügen

ECU-Info ^

Sammeln Sie das ECU des PV-Systems. Die ECU-ID ist eine 12-stellige Nummer, die sich oben auf dem ECU sowie auf der vorderen Klappe des Versandkartons befindet.

☒ ECU für Mikro-Wechselrichter

☐ ECU für APStorage

ECU-ID \*

12-stellige Nummer auf der Oberseite des ECU oder auf der vorderen Klappe des Versandkartons.

216200027261

ECU-Name

Benutzerdefinierter ECU-Name

demoEcu

OK

Kontakt-Telefon - Optional

Installationsinformationen

Firmenkodex - Optional

Wenden Sie sich an Ihren Installateur, um den Firmencode zu erhalten. Installateur kann sich EMA Manager oder EMA Webportal anmelden und den Firmencode auf der Seite 'Einstellungen' abrufen.

Andere

☐ Ich erkläre, dass ich die Nutzungsbedingungen und Datenschutzerklärung

☐ Ich erkläre, dass ich ein Erwachsener über 18 Jahre bin.

☐ Erlauben Sie APsystems, neue Produktionen, Dienstleistungen, Meetings und Marketingnachrichten zu senden

OK

UID hinzufügen

WECHSELRICHTER-INFO ^

Sammeln Sie den Wechselrichter der PV-Anlage. Die UID ist eine 12-stellige Nummer, die sich auf der Oberseite des Wechselrichters sowie auf der vorderen Klappe des Versandkartons befindet.

ECU-ID \*

216200027261

Methode hinzufügen \*

Fügen Sie die Wechselrichter-ID hinzu, indem Sie den 12-stelligen Barcode scannen.

Scan

Nächster

Schritt 3: Initialisieren Sie das ECU.

1.Nach Abschluss der Registrierung klicken Sie auf "ECU initialisieren", um mit der Initialisierung der ECU zu beginnen. Stellen Sie vor der Initialisierung der ECU sicher, dass Sie in den WLAN-Einstellungen Ihres Telefons das Telefon mit dem WLAN des zu initialisierenden ECU verbinden.

2.Wechselrichter-Bindung: Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon über WLAN mit dem ECU-Hotspot verbunden ist, klicken Sie dann auf "Weiter", überprüfen Sie die korrekte Wechselrichter-ID, die mit dem ECU verbunden werden muss, und klicken Sie auf "Binden", um diese Wechselrichter mit dem ECU zu verbinden. Gehen Sie zur "Wechselrichter"-Schnittstelle, um den Betriebszustand des Systems zu überprüfen.

Initialisieren Sie das Steuergerät

Wi-Fi

Wi-Fi Assistant

ECU\_R\_216200027261

SAVED NETWORKS

apsystems

APsystems-ECU

APsystems-ESS

HP-Print-ED-LaserJet Pro MFP

NETGEAR21

NETGEAR21-5G

AVAILABLE NETWORKS

DIRECT-27-HP M203 LaserJet

Schritt 1: Drücken Sie die AP-Taste an der Seite des Steuergeräts, um den AP-Hotspot einzuschalten;

Schritt 2: Wechseln Sie das Mobilfunknetz und stellen Sie eine Verbindung zum AP-Hotspot her. AP-Hotspot-Name mit ECU-ID.

Bestätigen Sie, dass das Mobiltelefon mit dem ECU-Hotspot verbunden ist

Nächste

Inverterbindung

Schritt 1: Inverterbindung

Klicken Sie auf die Schaltfläche 'Bindung', um die UID des Wechselrichters an das Steuergerät zu senden. Das Steuergerät schließt automatisch die Netzwerkbindung mit dem Wechselrichter ab, was einige Zeit in Anspruch nimmt.

Aktueller ECU 216200027261

Anzahl der zu synchronisierenden Wechselrichter 2

UID

705000050246

705000050254

Bindung

3. ECU-Netzwerkeinstellungen (Dieser Schritt kann übersprungen werden)
- 3.1 Für eine verkabelte Verbindung verwenden Sie ein Ethernet-Kabel, um den LAN-Port der ECU mit dem WAN-Port des Routers zu verbinden. Es ist keine Konfiguration erforderlich, um eine Internetverbindung herzustellen.
- 3.2 Für eine drahtlose Verbindung wählen Sie den Router aus, mit dem Sie sich verbinden möchten, und geben Sie das Verbindungspasswort des Routers ein. Klicken Sie auf „Einstellung“, um die Netzwerkeinstellungen abzuschließen.
4. Inverter-Netzwerkbindung
- Nachdem die Inverter-Bindung und Netzwerkeinstellungen abgeschlossen sind, warten Sie darauf, dass die Inverter die Vernetzung abschließen. Der Fortschritt der Vernetzung kann in "Inverter" -> "Netzwerk" eingesehen werden. Die für die Vernetzung benötigte Zeit hängt von der Anzahl der Inverter und der Installationsumgebung ab. Sobald der Vernetzungsfortschritt 100% erreicht, ist die ECU-Initialisierung abgeschlossen. Zu diesem Zeitpunkt können Sie den Betriebsstatus des Systems in den Schnittstellen "ECU" und "Inverter" überprüfen.

Netzwerkconfiguration

Schritt 2: Netzwerkconfiguration

Aktueller ECU 216200027261

Verwenden Sie ein kabelgebundenes Netzwerk, um das Netzwerk zu konfigurieren

Bitte stecken Sie das Netzwerkabel für das Steuergerät ein, und das Steuergerät erhält automatisch die MAC-Adresse und IP-Adresse

Verwenden Sie die drahtlose Netzwerkconfiguration

Einstellung

Überspringen

Netzwerkconfiguration

Schritt 2: Netzwerkconfiguration

Aktueller ECU 216200027261

Verwenden Sie ein kabelgebundenes Netzwerk, um das Netzwerk zu konfigurieren

Verwenden Sie die drahtlose Netzwerkconfiguration

NETGEAR21

WLAN-Passwort

Einstellung

Überspringen

Wandler

Leistung

Netzwerk

Alarm

ECU: 216200027261

Netzwerk

43%

|   | UID          | Verbinden | Signal |
|---|--------------|-----------|--------|
| 1 | 705000050246 | -         | ✓      |
| 2 | 705000050254 | ✓         | ✓      |

ECU

Wandler

Einstellung

Schritt 4: Führen Sie eine Fernüberwachung oder lokale Überwachung durch.

- Fernüberwachung: Nachdem Sie sich in Ihrem registrierten Konto angemeldet haben, können Sie das System aus der Ferne überwachen. Lokale Überwachung: Verbinden Sie sich mit einem AP-Hotspot und tippen Sie auf Lokaler Zugriff, um das System lokal zu überwachen.
- Häufig gestellte Fragen
- F: Wenn ich eine falsche Inverter-UID eingabe oder der Inverter ausgetauscht werden muss, wie ändere ich die auf dem ECU registrierte Inverter-UID?
- A: Melden Sie sich bei Ihrem EMA-Konto an und tippen Sie auf Lokaler Zugriff > Einstellungen > Inverter verknüpfen. Auf der angezeigten Seite können Sie die zu ändernde Inverter-UID löschen und neue UIDs hinzufügen. Tippen Sie auf Binden, um die Bindung des neuen Inverters abzuschließen. Wenn die falsche Inverter-UID vor dem Austausch an ein Benutzerkonto gebunden wurde, wenden Sie sich an den Händler oder APSystems, um die Kontoinformationen zu aktualisieren.
- F: Was mache ich, wenn ich bei der Registrierung eines Kontos nicht auf ECU-Informationen oder Inverter-Informationen tippen kann?
- A: Sie müssen die Kontoinformationen, ECU-Informationen und Inverter-Informationen in dieser Reihenfolge eingeben.
- F: Was mache ich, wenn das System nach dem Antippen von Registrierung abschließen anzeigt, dass die Registrierung fehlgeschlagen ist?
- A: Überprüfen Sie, ob Ihr Telefon mit einem 4G/5G-Netzwerk verbunden ist oder mit einem Router verbunden ist.
- F: Was mache ich, wenn das System während der ECU-Initialisierung keine Geräteverbindung findet?
- A: Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon mit dem Wi-Fi-Hotspot des zu initialisierenden ECU verbunden ist.
- F: Wie überprüfe ich, ob die Wi-Fi-Kopplung während der Initialisierung erfolgreich war?
- A: Sie können auf der Seite Netzwerkconfiguration überprüfen, ob die Netzwerkverbindung erfolgreich ist.

Instructions de sécurité

- Lors de l'installation, de la mise en service, du fonctionnement et de l'entretien du produit, veuillez strictement observer les consignes de sécurité pertinentes. Une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures ou la mort de l'opérateur ou d'un tiers, ainsi que des dommages au produit ou aux biens de l'opérateur ou d'un tiers. Suivez strictement les consignes de sécurité indiquées dans le manuel pour éviter les dangers mentionnés ci-dessus.
- Les consignes de sécurité de ce manuel sont seulement des compléments et ne peuvent pas couvrir toutes les précautions à suivre.
  - Effectuez les opérations en tenant compte des conditions réelles sur site.
  - APSystems ne saurait être tenu responsable de tout dommage causé par la violation des exigences générales de sécurité, des normes générales de sécurité ou de toute consigne de sécurité de ce manuel.

1.Compréhension des panneaux de sécurité

- Lisez les instructions avant d'effectuer des opérations sur le produit.
- Ne jetez pas l'équipement avec les ordures ménagères.

2.Instructions générales de sécurité

- Exigences réglementaires :
- Toutes les opérations liées au produit doivent être conformes aux lois et réglementations en vigueur du pays ou de la région.
  - Assurez-vous que tous les étiquettes de sécurité sur le produit restent claires et visibles tout au long du cycle de vie du produit. Ne retirez pas, ne peignez pas, ne bloquez pas ou n'endommagez pas les étiquettes ou plaques signalétiques sur le produit.
- Exigences en matière de personnel
- DANGER : Il est strictement interdit aux opérateurs de porter des montres, bagues, colliers ou tout autre objet conducteur pouvant causer des brûlures par choc électrique.
- AVERTISSEMENT : En cas de condition ou de dysfonctionnement pouvant mettre en danger la sécurité des personnes ou endommager l'équipement pendant les opérations liées au produit, arrêtez immédiatement les opérations et ne continuez pas à utiliser le produit.
- Seul le personnel formé et autorisé peut utiliser et entretenir le produit.
  - Les opérateurs doivent comprendre le bon usage des outils et être familiers avec toutes les précautions de sécurité mentionnées dans ce manuel.
- Exigences environnementales
- DANGER : Ne pas utiliser ou placer le produit dans des environnements gazeux inflammables, explosifs ou corrosifs.
- ATTENTION : Ne pas faire fonctionner le produit par temps violent comme les orages, la pluie, la neige, des vents de force 6 ou plus, y compris mais sans s'y limiter au transport, à l'installation, à la connexion électrique, à la mise en marche, à la maintenance et aux opérations en haute altitude.
- ATTENTION : En cas d'incendie, évacuer le bâtiment ou la zone où se trouve le produit et appeler les pompiers. Ne pas retourner dans la zone en feu.
- AVIS : La poussière et l'humidité peuvent endommager le produit !
- Prenez des mesures appropriées telles que maintenir le produit propre et sec si l'installation ou la connexion électrique doit être interrompue.
  - Assurez-vous qu'il n'y a pas de sources de chaleur ou de flammes près du produit pour éviter la surchauffe ou les dysfonctionnements.
  - Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstructions autour du produit, en maintenant suffisamment d'aération et d'espace de dissipation de la chaleur.
  - Assurez-vous qu'il n'y a pas de liquides autour du produit et qu'il est éloigné des zones où des liquides pourraient être présents pour éviter les risques de courts-circuits et de défauts électriques.
  - Évitez d'utiliser l'équipement dans des environnements avec de la fumée, de la poussière ou d'autres particules.
  - Assurez-vous que le produit ne perturbe pas d'autres appareils ou n'est pas affecté par des interférences lorsqu'il fonctionne dans un environnement de champ électromagnétique.
  - Assurez-vous que la température et l'humidité de l'environnement de travail pour le produit sont dans les plages spécifiées.

3.Instructions de sécurité générales

- DANGER : Une installation incorrecte peut causer des risques d'incendie !
- Assurez-vous que le produit n'a aucune connexion électrique avant l'installation.
  - Empêchez les objets étrangers d'entrer à l'intérieur du produit pendant l'installation.
- ATTENTION : La modification du produit sans autorisation est strictement interdite. Les modifications non autorisées peuvent entraîner des risques graves pour la sécurité, endommager les performances du produit et même causer des blessures corporelles.

4.Sécurité d'exploitation et de maintenance

- AVERTISSEMENT : Un entretien inapproprié peut entraîner des blessures personnelles ou des dommages au produit !
- Vérifiez les étiquettes d'avertissement sur l'enceinte et suivez les exigences de l'étiquette.
  - Confirmez que le produit, les dispositifs externes associés ou les connexions de circuit sont sûrs.
  - Pour les produits qui ont été hors tension pendant une longue période, une inspection complète doit être effectuée avant de les remettre sous tension, et ils ne peuvent être remis en service qu'après avoir été vérifiés et testés par des personnels qualifiés.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

(No.20221216)

Nous, ALTENERGY POWER SYSTEM INC.

Adresse:

Bâtiment 2, n° 522, rue Yatai, district de Nanhu, ville de Jiaxing, Zhejiang 314050, Chine, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Description du produit: Unité de communication énergétique  
Modèle: ECU-R, ECU-B

aucun se réfère cette déclaration est conforme aux normes et/ou autres documents normatifs suivants.

|        |                                                                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Safety | EN IEC 62368-1:2020+A11:2020                                                                            |
| Health | EN 50665:2017                                                                                           |
| EMC    | EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020<br>EN 55035:2017+A11:2020<br>EN 301 489-1 V2.2.3<br>EN 301 489-17 V3.2.4 |
| Radio  | EN 300 328 V2.2.2                                                                                       |

Par la présente, nous déclarons que toutes les suites de tests radio essentiels ont été réalisées et que le produit mentionné ci-dessus est conforme à toutes les exigences essentielles de la directive 2014/53/UE (RED).

Titre : Directeur  
Adresse : Jiaxing, Chine  
Date : 2024/03/20

Zigbee Plage de fréquences : 2405 MHz ~ 2480 MHz Puissance maximale (EIRP) Zigbee : 9.50 dBm  
Wi-Fi Plage de fréquences : 2412 MHz ~ 2472 MHz Puissance maximale (EIRP) Wi-Fi : 16.56 dBm

Importateur: Altenergy Power System Europe B.V  
Adresse: Karspeldreef 8, 1101 CJ, Amsterdam, Pays-Bas  
Email: info.amea@apsystems.com  
Fabricant: Altenergy Power System Inc.  
Adresse: Bâtiment 2, N° 522, Yatai Road, Nanhu District, Ville de Jiaxing, Zhejiang 314050, Chine

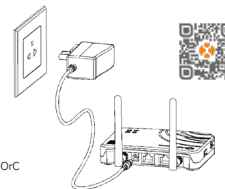
## Guide d'installation rapide de l'unité de communication énergétique APsystems ECU-R & ECU-B

Ce guide est fourni à titre de référence uniquement et s'applique à l'unité de communication énergétique APsystems ECU-R&ECU-B. Pour plus d'informations sur les réglages et les fonctions des ECU's, téléchargez le gestionnaire EMA et lisez les instructions détaillées dans le manuel de l'utilisateur (disponible sur [www.APsystems.com](http://www.APsystems.com)).

### Étape 1 : Connectez les câbles.

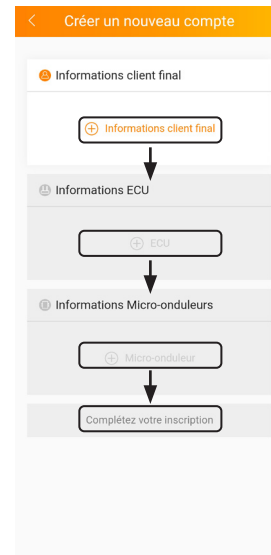
- Connectez l'adaptateur au port d'alimentation de l'ECU.
- Branchez l'adaptateur dans une prise secteur standard dédiée.
- Assurez-vous que les antennes sont correctement connectées aux ports correspondants de l'ECU.
- Scannez le code QR pour télécharger nos applications depuis le navigateur, vous inscrire pour un compte et initialiser l'ECU.

L'application EMA est applicable aux utilisateurs finaux et aux utilisateurs DIY, tandis que l'application EMA Manager est conçue pour les installateurs professionnels. Vous pouvez également cliquer sur ce lien pour télécharger les applications : <http://q-r.to/10rC>



### Étape 2 : Inscrivez-vous pour un compte.

- 1.Connectez votre téléphone portable à Internet, ouvrez l'application EMA, cliquez sur "Nouveau compte" et saisissez les informations utilisateur.
- 2.Entrez les "Informations de compte", "Informations de l'unité de contrôle de l'énergie (ECU)" et "Informations de l'onduleur" requises dans l'ordre.
- 3.Une fois terminé, cliquez sur le bouton "Terminer l'inscription" en bas pour finaliser l'enregistrement de votre compte.



Remarque : Si vous avez un installateur, contactez-le pour obtenir le code d'entreprise afin d'accéder aux services après-vente de votre installateur.

Informations client final

Nous avons besoin de vos informations personnelles de base afin de créer un compte pour vous.

Informations client final

Compte de connexion \*

1-60 lettres, chiffres, traits de soulignement, @, espaces ou.

Mot de passe \*

La longueur est de 6 à 32 caractères et doit contenir des chiffres et des lettres.

Nom \*

Pays / Région \*

China's Mainland

État / Province \*

Zhejiang

Ville \*

Puissance maximale du module (W) \*

200-1000

Contact Email \*

Ajouter une ECU

ECU Info

☒ ECU pour micro-onduleur

☐ ECU pour APstorage

Nom de série ECU \*

12 chiffres attuels sur le dessus de l'ecu ou sur le volet avant de la boîte d'expédition.

216200027261

Nom de l'ECU

Nom de l'ECU personnalisé

demoEcu

Ok

Contact Email \*

Numéro de contact - Sélectionnable

Informations sur le Programme d'installation

Code de la société - Sélectionnable

Contactez le Programme d'installation pour obtenir le Code de l'entreprise. Le Programme d'installation peut se connecter à EMA manager ou au portail Web EMA et obtenir le Code de l'entreprise dans la page paramètres.

Autres

☐ Je déclare avoir lu et accepté conditions de service et politique de confidentialité

☐ Je déclare être un adulte de plus de 18 ans.

☐ Permettre à apsystems d'envoyer de nouveaux produits, services, conférences et nouvelles Marketing

Ok

Ajouter un onduleur

Informations micro-onduleurs

Le numéro de série du micro-onduleur est un numéro à 12 chiffres.

Numéro de série ECU \*

216200027261

Choix de la méthode \*

Ajoutez l'identifiant de l'onduleur en scannant le code-barres à 12 chiffres.

Scanner pour ajouter

Suivant

## Étape 3: Initialiser l'ECU.

1. Après l'inscription, cliquez sur "Initialiser l'ECU" pour commencer l'initialisation de l'ECU. Avant d'initialiser l'ECU, veuillez accéder aux paramètres Wi-Fi de votre téléphone et connecter le Wi-Fi de votre téléphone au point d'accès de l'ECU à initialiser.  
2. Liaison d'onduleur : Assurez-vous que votre téléphone est connecté au point d'accès de l'ECU via le Wi-Fi, puis cliquez sur "Suivant", vérifiez que l'ID correct de l'onduleur à lier à l'ECU est correct, et cliquez sur "Lier" pour lier ces onduleurs à l'ECU. Rendez-vous sur l'interface "Onduleur" pour vérifier l'état de fonctionnement du système.

Wi-Fi

Assistant Wi-Fi

ECU\_R\_216200027261

Connecté

RÉSEAUX ENREGISTRÉS

apsystems

APsystems-ESS 2.4G/5G

HP-Print-E0-LaserJet Pro MFP

NETGEAR21

NETGEAR21-5G 5G

RÉSEAUX DISPONIBLES

DIRECT-27-HP M203 LaserJet

APsystems-2LECU 2.4G/5G

Étape 1 : appuyez sur le bouton AP sur le côté de l'ECU pour allumer le point d'accès AP; Étape 2 : Changez de réseau de téléphonie mobile et connectez-vous au point d'accès AP. Nom du point d'accès AP avec ID ECU.

Confirmez que le téléphone mobile est connecté au point d'accès de l'ECU

Suivant

Initialiser l'ECU

Étape 1: fixation de l'onduleur

Appuyez sur le bouton 'Combiné' pour envoyer l'uid de l'onduleur à l'ECU, l'ecu complète automatiquement la liaison de réseau de groupe avec l'onduleur, le processus prend un certain temps.

ECU actuel 216200027261

nombre d'onduleurs à synchroniser 2

UID

UID

705000050246

705000050254

Combiné

16 FR

17 FR

### 3. Paramètres réseau de l'ECU (Cette étape peut être sautée)

3.1 Pour une connexion filaire, utilisez un câble Ethernet pour connecter le port LAN de l'ECU au port WAN du routeur. Aucune configuration n'est nécessaire pour la connexion Internet.

3.2 Pour une connexion sans fil, sélectionnez le routeur auquel vous souhaitez vous connecter et saisissez le mot de passe de connexion du routeur. Cliquez sur "Réglage" pour terminer les paramètres réseau.

### 4. Réseau d'onduleurs

Après avoir terminé la liaison des onduleurs et les paramètres réseau, attendez que les onduleurs terminent le réseau. Le progrès du réseau peut être consulté dans "Onduleur" -> "Réseau". Le temps nécessaire pour le réseau dépend du nombre d'onduleurs et de l'environnement d'installation. Une fois que le progrès du réseau atteint 100 %, l'initialisation de l'ECU est terminée. À ce stade, vous pouvez vérifier l'état opérationnel du système dans les interfaces "ECU" et "Onduleur".

#### Configuration du réseau

**Étape 2: configuration du réseau**

ECU actuel 216200027261

☒ Utiliser un réseau filaire pour configurer le réseau

Veuillez insérer le câble réseau de l'ECU, l'ECU obtient automatiquement l'adresse MAC et l'adresse IP

☐ Utilisation de la configuration du réseau sans fil

Contexte

Sauter

#### Configuration du réseau

**Étape 2: configuration du réseau**

ECU actuel 216200027261

☐ Utiliser un réseau filaire pour configurer le réseau

☒ Utilisation de la configuration du réseau sans fil

NETGEAR21

Mot de passe Wi-Fi

Contexte

Sauter

#### Onduleur

Capacité Réseau Alarme

ECU: 216200027261

Réseau 43%

|   | UID          | Connexion | Signal |
|---|--------------|-----------|--------|
| 1 | 705000050246 | -         |        |
| 2 | 705000050254 | -         |        |

ECU Onduleur Paramètre

## Étape 4 : Effectuer une surveillance à distance ou locale.

Surveillance à distance : Après vous être connecté à votre compte enregistré, vous pouvez surveiller le système à distance. Surveillance locale : Connectez-vous à un point d'accès AP et appuyez sur Accès local pour surveiller le système localement.

### FAQ

Q : Si j'entre un mauvais UID d'onduleur ou si l'onduleur doit être remplacé, comment puis-je modifier l'UID de l'onduleur enregistré sur l'ECU ?  
R : Connectez-vous à votre compte EMA, puis appuyez sur Accès local > Paramètres > Lier les onduleurs. Sur la page qui s'affiche, vous pouvez supprimer l'UID de l'onduleur à modifier et ajouter de nouveaux UIDs. Appuyez sur Liaison pour finaliser la liaison du nouvel onduleur. Si le mauvais UID de l'onduleur a été enregistré sur un compte utilisateur avant le remplacement de la liaison, contactez le distributeur ou APsystems pour mettre à jour les informations du compte.

Q : Que faire si je ne peux pas appuyer sur Information ECU ou Information onduleur lors de l'inscription à un compte ?

R : Vous devez saisir les informations du compte, les informations ECU et les informations de l'onduleur dans cet ordre.

Q : Que faire si le système indique que l'inscription a échoué après avoir appuyé sur Inscription terminée ?

R : Vérifiez si votre téléphone est connecté à un réseau 4G/5G ou à un routeur.

Q : Que faire si le système ne parvient pas à trouver une connexion avec un appareil pendant l'initialisation de l'ECU ?

R : Assurez-vous que votre téléphone est connecté au hotspot Wi-Fi de l'ECU à l'initialiser.

Q : Comment vérifier si le jumelage Wi-Fi est réussi pendant l'initialisation ?

R : Vous pouvez vérifier si la connexion réseau est réussie sur la page Configuration du réseau.

## Instrukcje bezpieczeństwa

Podczas instalacji, uruchamiania, obsługi i konserwacji produktu, ściśle przestrzegaj odpowiednich instrukcji bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użycie lub niewłaściwa obsługa może skutkować obrażeniami lub śmiercią operatora lub osób trzecich, uszkodzeniem produktu lub mienia operatora lub osób trzecich. Ściśle przestrzegaj instrukcji bezpieczeństwa podanych w instrukcji obsługi, aby uniknąć wyżej wymienionych zagrożeń.



- Instrukcje bezpieczeństwa w tym podręczniku są jedynie uzupełnieniem i nie mogą obejmować wszystkich środków ostrożności, które należy przestrzegać. Przeprowadzaj operacje, uwzględniając rzeczywiste warunki na miejscu.
- APsystems nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane naruszeniem ogólnych wymagań bezpieczeństwa operacyjnego, ogólnych standardów bezpieczeństwa lub jakiegokolwiek instrukcji dotyczącej bezpieczeństwa w tym podręczniku.

### 1. Zrozumienie znaków bezpieczeństwa



Przeczytaj instrukcje przed wykonaniem jakichkolwiek operacji na produkcie.



Nie wyrzucaj sprzętu do odpadów domowych.

### 2. Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Wymagania regulacyjne:

- Wszystkie operacje związane z produktem muszą być zgodne z obowiązującymi prawami i regulacjami kraju lub regionu.
- Upewnij się, że wszystkie etykiety bezpieczeństwa na produkcie pozostają czytelne i widoczne przez cały cykl życia produktu. Nie usuwaj, nie maluj, nie blokuj ani nie uszkodzaj żadnych etykiet ani tabliczek z nazwą na produkcie.

Wymagania dotyczące personelu:

NIEBEZPIECZYSTWO: Operatorom surowo zabrania się noszenia zegarków, pierścionków, łańcuszków lub innych przedmiotów przewodzących, które mogą spowodować poparzenia prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE: Jeśli podczas operacji związanych z produktem zostanie zauważony warunek lub usterka, które mogą zagrażać bezpieczeństwu osobistemu lub uszkodzić sprzęt, natychmiast zatrzymaj operację i nie kontynuuj korzystania z produktu.

- Tylko przeszkoleni i autoryzowani personel może obsługiwać i utrzymywać produkt.
- Operatorzy muszą zrozumieć prawidłowe użycie narzędzi i być zaznajomieni ze wszystkimi środkami ostrożności wskazanymi w niniejszej instrukcji.

Wymagania dotyczące środowiska

ZAGROŻENIE: Nie używaj ani nie umieszczaj produktu w środowiskach łatwopalnych, wybuchowych lub korozyjnych.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj produktu w trudnych warunkach pogodowych, takich jak burze, deszcz, śnieg, wiatry siły 6 lub silniejsze, w tym transport, instalacja, podłączenie elektryczne, włączenie zasilania, konserwacja i operacje na dużych wysokościach.

OSTRZEŻENIE: W przypadku pożaru opuść budynek lub obszar produktu i zadzwoń po straż pożarną. Nie wchodź ponownie na obszar objęty ogniem.

UWAGA: Kurz i wilgoć mogą uszkodzić produkt!

Podjąć odpowiednie środki, takie jak zachowanie czystości i suchości produktu, jeśli instalacja lub podłączenie elektryczne musi być przerwane.

- Upewnij się, że nie ma żadnych źródeł ciepła ani ognia w pobliżu produktu, aby zapobiec przegrzewaniu się lub awariom.
- Upewnij się, że nie ma żadnych przyszkód wokół produktu używając wystarczającą wentylację i przestrzeń do odprowadzania ciepła.
- Upewnij się, że nie ma płynów wokół produktu i jest on daleko od obszarów, w których mogą występować płyny, aby uniknąć ryzyka zwarcia i usterek elektrycznych.
- Unikaj używania sprzętu w środowiskach z dymem, pyłem lub innymi cząstkami.
- Upewnij się, że produkt nie zakłóca pracy innych urządzeń ani nie jest zakłócan przez interferencję podczas pracy w środowisku pola elektromagnetycznego.
- Upewnij się, że temperatura i wilgotność w środowisku pracy dla produktu mieszczą się w określonych zakresach.

### 3. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZYSTWO: Niewłaściwa instalacja może powodować zagrożenia pożarowe!

- Upewnij się, że produkt nie ma żadnych połączeń elektrycznych przed instalacją.
  - Zapobiegaj dostaniu się obcych przedmiotów do wnętrza produktu podczas instalacji.
- OSTRZEŻENIE: Zabrania się modyfikacji produktu bez upoważnienia. Nieautoryzowane modyfikacje mogą prowadzić do poważnych ryzyk bezpieczeństwa, uszkodzić wydajność produktu, a nawet spowodować uszkodzenie ciała.

### 4. Bezpieczeństwo operacji i konserwacji

OSTRZEŻENIE: Niewłaściwa konserwacja może spowodować obrażenia osobiste lub uszkodzenia produktu!

- Sprawdź etykiety ostrzegawcze na obudowie i postępuj zgodnie z wymaganiami etykiet.
- Potwierdź, że produkt, związane zewnętrzne urządzenia lub połączenia obwodowe są bezpieczne.
- Dla produktów, które były wyłączone przez długi okres, przed ponownym włączeniem należy przeprowadzić kompleksową inspekcję, i mogą one zostać ponownie uruchomione dopiero po sprawdzeniu i przetestowaniu przez wykwalifikowany personel.

# OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI UE

(No.20221216)

My, ALTENERGY POWER SYSTEM INC.

Z siedzibą w

budynku 2, nr 522, ul. Yatai, dzielnica Nanhu, miasto Jiaxing, prowincja Zhejiang 314050, Chiny, oświadczamy pod naszą wyłączną odpowiedzialnością, że produkt

Opis produktu: Jednostka komunikacji energetycznej  
Model: ECU-R, ECU-B

do którego odnosi się niniejsze oświadczenie, jest zgodny z następującymi normami i/lub innymi dokumentami normatywnymi.

|        |                                                                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Safety | EN IEC 62368-1:2020+A11:2020                                                                            |
| Health | EN 50665:2017                                                                                           |
| EMC    | EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020<br>EN 55035:2017+A11:2020<br>EN 301 489-1 V2.2.3<br>EN 301 489-17 V3.2.4 |
| Radio  | EN 300 328 V2.2.2                                                                                       |

Niniejszym oświadczamy, że wszystkie niezbędne zestawy testów radiowych zostały przeprowadzone i że powyższy produkt spełnia wszystkie istotne wymagania dyrektywy 2014/53/UE (RED).

Tytuł: Dyrektor  
Adres: Jiaxing, Chiny  
Data:2024/03/20

Zigbee Zakres częstotliwości: 2405 MHz ~ 2480 MHz Maksymalna moc (EIRP) Zigbee: 9.50 dBm  
Wi-Fi Zakres częstotliwości: 2412 MHz ~ 2472 MHz Maksymalna moc (EIRP) Wi-Fi: 16.56 dBm

Importer: Altenergy Power System Europe B.V  
Adres: Karspeldreef 8, 1101 CJ, Amsterdam, Holandia  
Email: info.emea@apsystems.com  
Producent: Altenergy Power System Inc.  
Adres: Budynek 2, nr 522, ul. Yatai, Dzielnica Nanhu, Miasto Jiaxing, Zhejiang 314050, Chiny

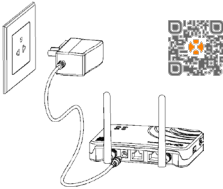
# Szybki przewodnik instalacji jednostki komunikacyjnej energii APsystems ECU-R & ECU-B

Niniejszy przewodnik służy tylko do celów informacyjnych i dotyczy jednostki komunikacji energetycznej APsystems ECU-R&ECU-B. Aby uzyskać więcej informacji na temat ustawień i funkcji ECUs, pobierz menedżera EMA i przeczytaj szczegółowe instrukcje w instrukcji obsługi (dostępnej na stronie [www.APsystems.com](http://www.APsystems.com)).

## Krok 1: Podłącz kabel.

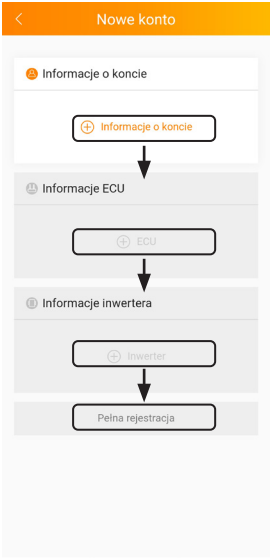
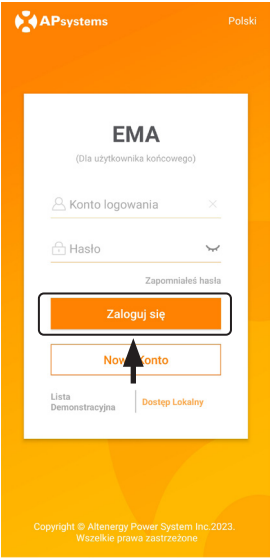
- Podłącz adapter do portu zasilania ECU.
- Włóż adapter do dedykowanego standardowego gniazdka AC.
- Upewnij się, że anteny są prawidłowo podłączone do odpowiadających portów ECU.
- Zeskanuj kod QR, aby pobrać nasze aplikacje z przeglądarki, zarejestrować się na konto i zainicjować ECU.

Aplikacja EMA jest przeznaczona dla użytkowników końcowych i użytkowników DIY, podczas gdy aplikacja EMA Manager jest przeznaczona dla profesjonalnych instalatorów. Możesz także kliknąć ten link, aby pobrać aplikacje: <http://q-r.to/10rC>



## Krok 2: Zarejestruj się na konto.

- Połącz swój telefon komórkowy z internetem, otwórz aplikację EMA, kliknij "Nowe konto" i wprowadź informacje użytkownika.
- Wprowadź kolejno wymagane "informacje o koncie", "informacje o ECU" i "informacje o falowniku".
- Po zakończeniu wprowadzania danych, kliknij przycisk "Zakończ rejestrację" na dole, aby zakończyć rejestrację konta.



Uwaga: Jeśli masz instalatora, skontaktuj się z nim, aby uzyskać kod firmy umożliwiający dostęp do usług serwisowych i obsługi posprzedażnej Twojego instalatora.

Informacje o koncie

Informacje o koncie

Konto logowania \*

Max. 60 znaków: litery, cyfry, podkreślenia, @, spacje

Hasło \*

Łdugość 6-32 bitów, musi zawierać cyfry i litery

Nazwa \*

Kraj / region \*

China's Mainland

Państwo województwo \*

Zhejiang

Miasto \*

Moc Maksymalna modułu (Pmax) (W) \*

200-1000

Kontakt e-mail \*

Dodaj ECU

Informacje ECU

ECU do mikroinwertera

ECU dla APStorage

ID ECU \*

12-cyfrowy numer znajdujący się na górze ECU lub na przedniej klapie pudełka wysyłkowego.

216200027261

Nazwa ECU

Niestandardowa nazwa ECU

demoEcu

OK

Telefon kontaktowy - Opcjonalnie

Informacje o instalatorze

Kodeks spółki - Opcjonalnie

Skontaktuj się z instalatorem, aby uzyskać kod firmy. Instalator może załogować się do EMA Manager lub portalu internetowego EMA i uzyskać kod firmy na stronie 'Ustawienia'.

Inne

☐

Oświadczam, że przeczytałem i zgadzam się z Regulamin i Polityka prywatności

☐

Oświadczam, że jestem dorosły powyżej 18-letniego wieku.

☐

Pozwól APsystems wysłać nowe produkty, usługi, spotkania i wiadomości marketingowe

OK

Dodaj UID

INFORMACJE INWERTERA

ID ECU \*

216200027261

Dodaj metodę \*

Dodaj ID inwertera, skanując 12-cyfrowy kod kreskowy

Skanowanie

Następny

Krok 3: Zainicjuj ECU.

1. Po zakończeniu rejestracji kliknij "Zainicjuj ECU", aby rozpocząć inicjalizację ECU. Przed zainicjowaniem ECU, upewnij się, że w ustawieniach Wi-Fi telefonu połączysz Wi-Fi telefonu z punktem dostępowym ECU, który wymaga inicjalizacji.

2.Wiązanie falownika: Upewnij się, że Twój telefon jest podłączony do punktu dostępowego ECU za pomocą Wi-Fi, następnie kliknij "Dalej", zverifyfikuj poprawne ID falownika, które należy powiązać z ECU, i kliknij "Wiązanie", aby powiązać te falowniki z ECU. Przejdź do interfejsu "Falowniki", aby sprawdzić stan działania systemu.

Wi-Fi

Wi-Fi Assistant

ECU\_R\_216200027261

Connected

SAVED NETWORKS

apsystems

APsystems-ECU

APsystems-ESS

HP-Print-E0-LaserJet Pro MFP

NETGEAR21

NETGEAR21-5G

AVAILABLE NETWORKS

DIRECT-27-HP M203 LaserJet

Zainicjuj ECU

Krok 1: Naciśnij przycisk AP z boku ECU, aby włączyć hotspot AP;

Krok 2: Przełącz sieć komórkową i połącz się z hotspotem AP. Nazwa hotspotu AP z identyfikatorem ECU.

Upewnij się, że telefon komórkowy jest podłączony do hotspotu ECU

Wiązanie inwertera

Krok 1: Wiązanie inwertera

Kliknij przycisk 'Wiązanie', aby wysłać identyfikator UID falownika do sterownika ECU. ECU automatycznie zakończy powiązanie sieciowe z falownikiem, co zajmuje trochę czasu.

Aktualna ECU 216200027261

Liczba falowników do zsynchronizacji 2

UID

UID

705000050246

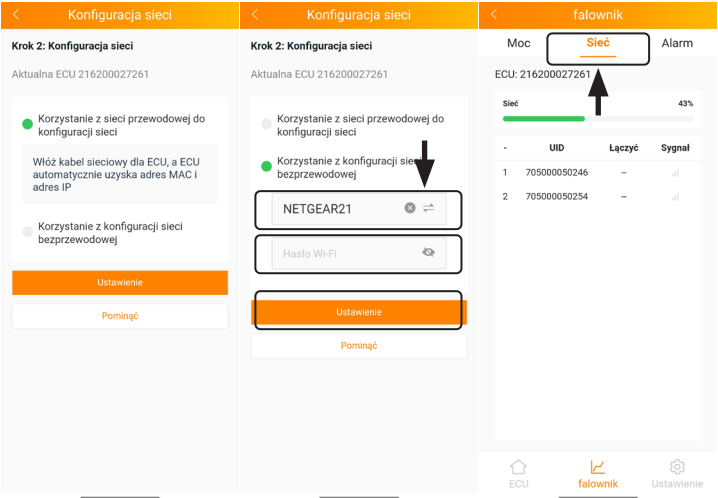
705000050254

Wiązanie

22 PL

23 PL

3. Ustawienie sieciowe ECU (Ten krok można pominąć)
- 3.1 Dla połączenia przewodowego użyj kabla Ethernet do połączenia portu LAN ECU z portem WAN routera. Nie jest wymagana żadna konfiguracja do połączenia z internetem.
- 3.2 Dla połączenia bezprzewodowego wybierz router, do którego chcesz się połączyć, i wprowadź hasło do połączenia routera. Kliknij "Ustawienie", aby zakończyć konfigurację sieciową.
4. Tworzenie sieci inwerterów
- Po zakończeniu wiązania inwerterów i ustawień sieciowych, poczekaj, aż inwertery zakończą tworzenie sieci. Postęp sieciowania można sprawdzić w "Inwerter" - "Sieć". Czas potrzebny na stworzenie sieci zależy od liczby inwerterów i środowiska instalacyjnego. Po osiągnięciu 100% postępu sieciowania, inicjalizacja ECU zostaje zakończona. W tym momencie możesz sprawdzić stan systemu w interfejsach "ECU" i "Inwerter".



#### Krok 4: Wykonaj zdalne lub lokalne monitorowanie.

Zdalne monitorowanie: Po zalogowaniu się na swoje zarejestrowane konto możesz zdalnie monitorować system. Lokalne monitorowanie: Połącz się z hotspotem AP i dotknij Dostęp lokalny, aby monitorować system lokalnie.

- FAQs
- Q: Jeśli wprowadzę błędne UID falownika lub falownik musi zostać wymieniony, jak zmodyfikować zarejestrowane UID falownika w ECU?
- A: Zaloguj się na swoje konto EMA, a następnie dotknij Lokalny dostęp > Ustawienia > Połącz falownika. Na stronie, która się pojawi, możesz usunąć UID falownika do zmiany i dodać nowe UID. Naciśnij Wiązanie, aby zakończyć wiązanie nowego falownika. Jeśli błędne UID falownika zostało zarejestrowane w koncie użytkownika przed wymianą wiązania, skontaktuj się z dystrybutorem lub APsystems, aby zaktualizować informacje o koncie.
- Q: Co zrobić, jeśli nie mogę dotknąć Informacji ECU lub Informacji o falowniku podczas rejestracji konta?
- A: Musisz wprowadzić informacje o koncie, informacje o ECU i informacje o falowniku w odpowiedniej kolejności.
- Q: Co zrobić, jeśli system wyświetla komunikat o nieudanej rejestracji po naciśnięciu Zakończ rejestrację?
- A: Sprawdź, czy telefon jest podłączony do sieci 4G/5G lub do routera.
- Q: Co zrobić, jeśli system nie może znaleźć połączenia z urządzeniem podczas inicjalizacji ECU?
- A: Upewnij się, że telefon jest podłączony do hotspotu Wi-Fi ECU, który ma zostać zainicjowany.
- Q: Jak sprawdzić, czy parowanie Wi-Fi zakończyło się sukcesem podczas inicjalizacji?
- A: Możesz sprawdzić, czy połączenie sieciowe zakończyło się sukcesem na stronie Konfiguracja sieci.

## Veiligheidsinstructies

Bij het installeren, in bedrijf stellen, bedienen en onderhouden van het product, dient u strikt de relevante veiligheidsinstructies in acht te nemen. Onjuist gebruik of verkeerde bediening kan leiden tot letsel of de dood van de operator of een derde partij, alsmede schade aan het product of het eigendom van de operator of een derde partij. Volg strikt de veiligheidsinstructies zoals vermeld in de handleiding om de hierboven genoemde gevaren te vermijden.

- De veiligheidsinstructies in deze handleiding zijn slechts aanvullingen en kunnen niet alle voorzorgsmaatregelen omvatten die moeten worden gevolgd. Voor de handelingen uit met inachtneming van de feitelijke ter plaatse geldende aanwijzingen.
- APsystems kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door schending van algemene veiligheidsvoorschriften, algemene veiligheidsnormen of enige veiligheidsinstructie in deze handleiding.

### 1. Begrip van veiligheidssignalen

- Lees de instructies voordat u operaties op het product uitvoert.
- Gooi de apparatuur niet weg als huishoudelijk afval.

### 2. Algemene veiligheidsinstructies

Regelgevende vereisten:

- Alle operaties met betrekking tot het product moeten voldoen aan de relevante wetten en voorschriften van het land of de regio.
- Zorg ervoor dat alle veiligheidslabels op het product gedurende de gehele levenscyclus van het product duidelijk en zichtbaar blijven. Verwijder, verf niet over, blokkeer niet of beschadig geen labels of naamplaatjes op het product.

Personeelsvereisten:

GEVAAR: Operators zijn ten strengste verboden om horloges, ringen, kettingen of andere geleidende objecten te dragen, die elektrische schokverbrandingen kunnen veroorzaken.

WAARSCHUWING: Als tijdens de operaties die verband houden met het product een toestand of storing wordt ontdekt die de persoonlijke veiligheid in gevaar kan brengen of apparatuur kan beschadigen, stop dan onmiddellijk de operaties en gebruik het product niet verder.

- Alleen getraind en geautoriseerd personeel mag het product bedienen en onderhouden.
- Operators moeten het juiste gebruik van gereedschappen begrijpen en bekend zijn met alle veiligheidsvoorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden vermeld.

Milieuvereisten

GEVAAR: Gebruik het product niet in brandbare, explosieve of corrosieve gasomgevingen.

WAARSCHUWING: Bedien het product niet in extreme weersomstandigheden zoals onweer, regen, sneeuw, windkracht 6 of sterker, inclusief maar niet beperkt tot transport, installatie, elektrische aansluiting, inschakelen, onderhoud en operaties op grote hoogte.

WAARSCHUWING: Bij brand het gebouw of het gebied van het product evacueren en de brandweer bellen. Betreed het brandende gebied niet opnieuw.

LET OP: Stof en vocht kunnen het product beschadigen! • Neem passende maatregelen zoals het schoon en droog houden van het product als de installatie of elektrische aansluiting onderbroken moet worden.

- Zorg ervoor dat er geen warmtebronnen of vlammen in de buurt van het product zijn om oververhitting of storingen te voorkomen.
- Zorg ervoor dat er geen obstakels rond het product zijn, met voldoende ventilatie en ruimte voor warmteafvoer.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in de buurt van het product zijn en dat het ver verwijderd is van gebieden waar vloeistoffen aanwezig kunnen zijn om risico's op kortsluitingen en elektrische fouten te vermijden.
- Vermijd het gebruik van apparatuur in omgevingen met rook, stof of andere deeltjes.
- Zorg ervoor dat het product andere apparaten niet stoort of beïnvloed wordt door interferentie bij gebruik in een elektromagnetisch veld.
- Zorg ervoor dat de werkomgevingstemperatuur en vochtigheid voor het product binnen de gespecificeerde bereiken liggen.

### 3. Algemene veiligheidsinstructies

GEVAAR: Onjuiste installatie kan brandgevaar veroorzaken!

- Zorg ervoor dat het product geen elektrische verbindingen heeft vóór de installatie.
- Voorom dat vreemde voorwerpen tijdens de installatie in het binnenste van het product terechtkomen.

WAARSCHUWING: Wijziging van het product zonder toestemming is ten strengste verboden. Ongeoorloofde wijzigingen kunnen leiden tot ernstige veiligheidsrisico's, de prestaties van het product schaden en zelfs persoonlijk letsel veroorzaken.

### 4. Bedienings- en onderhoudsveiligheid

WARNING: Improper maintenance may cause personal injury or product damage!

- Check the warning labels on the enclosure and follow label requirements.
- Confirm that the product, associated external devices, or circuit connections are safe.
- For products that have been powered off for an extended period, a comprehensive inspection must be carried out before powering on, and they can only be put back into use after being checked and tested by qualified personnel.

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

(No.20221216)

Wij, ALTENERGY POWER SYSTEM INC.

Gevestigd op

Gebouw 2, nr. 522, Yatai-sstraat, Nanhui-district, stad Jiaxing, Zhejiang 314050, China, verklaren onder onze enige verantwoordelijkheid dat het product

Productbeschrijving: Energie-communicatie-eenheid  
Model: ECU-R, ECU-B

waarnaar deze verklaring verwijst, voldoet aan de volgende normen en/of andere normatieve documenten.

|        |                                                                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Safety | EN IEC 62368-1:2020+A11:2020                                                                            |
| Health | EN 50665:2017                                                                                           |
| EMC    | EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020<br>EN 55035:2017+A11:2020<br>EN 501 489-1 V2.2.3<br>EN 301 489-17 V3.2.4 |
| Radio  | EN 300 328 V2.2.2                                                                                       |

Hierbij verklaren wij dat alle essentiële radio test suites zijn uitgevoerd en dat het bovengenoemde product voldoet aan alle essentiële eisen van richtlijn 2014/53/EU (RED).

Titel: Directeur  
Adres: Jiaxing, China  
Datum: 2024/03/20

Zigbee Frequentiebereik: 2405 MHz ~ 2480 MHz Maximale vermogen (EIRP) Zigbee: 9.50 dBm  
Wi-Fi Frequentiebereik: 2412 MHz ~ 2472 MHz Maximale vermogen (EIRP) Wi-Fi: 16.56 dBm

Importeur: Altenergy Power System Europe B.V  
Adres: Karspeldreef 8, 1101 CJ, Amsterdam, Nederland  
E-mail: info.emea@apsystems.com  
Fabrikant: Altenergy Power System Inc.  
Adres: Gebouw 2, No.522, Yatai Road, Nanhui District, Jiaxing City, Zhejiang 314050, China

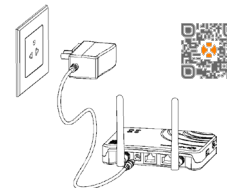
## Snelle installatiegids van de APsystems Energy Communication Unit ECU-R & ECU-B

Deze handleiding is alleen ter referentie en van toepassing op de APsystems energiecommunicatie-eenheid ECU-R&ECU-B. Voor meer informatie over de instellingen en functies van ECUs, download de EMA Manager en lees de gedetailleerde instructies in de gebruikershandleiding (beschikbaar op [www.APsystems.com](http://www.APsystems.com)).

### Stap 1: Sluit kabels aan.

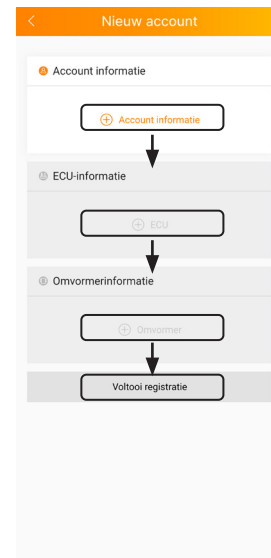
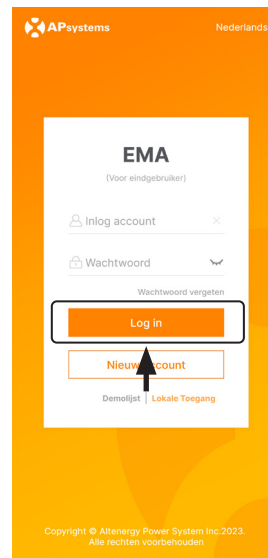
- Sluit de adapter aan op de stroompoort van de ECU.
- Steek de adapter in een speciaal standaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat de antennes correct zijn aangesloten op de overeenkomstige poorten van de ECU.
- Scan de QR-code om onze apps te downloaden vanuit de browser, registreer een account en initialiseer de ECU.

De EMA-app is van toepassing op eindgebruikers en doe-het-zelfgebruikers, terwijl de EMA Manager-app is ontworpen voor professionele installateurs. U kunt ook op deze link klikken om de apps te downloaden: <http://q-r.to/10rC>



### Stap 2: Registreer voor een account.

- Verbind uw mobiele telefoon met internet, open de EMA-app, klik op "Nieuw account" en voer gebruikersinformatie in.
- Voer achtereenvolgens de vereiste "Accountgegevens", "ECU-informatie" en "Inverter-informatie" in.
- Klik onderaan op de knop "Registratie voltooien" zodra u klaar bent om uw account te registreren.



Opmerking: Als u een installateur heeft, neem dan contact met hen op om de bedrijfscode te krijgen om toegang te krijgen tot de after-sales O&M-services van uw installateur.

Account informatie

Om een account voor u aan te kunnen maken, hebben wij uw basisaccountgegevens nodig.

Account informatie

Inlog account \*

1-60 bit letters, cijfers, onderstrepingstekens, @, spaties of.

Wachtwoord \*

Leugte 6-32 bits, moet cijfers en letters bevatten

Naam \*

Land / regio \*

United States

Staat / Provincie \*

Others

Stad \*

Module maximaal vermogen (Pmax) (W) \*

200-1000

Contact email \*

Contacteer telefoon - Optioneel

Account informatie

Contact email \*

Contacteer telefoon - Optioneel

Installateursinformatie

Bedrijfscode - Optioneel

Neem contact op met uw installateur voor de bedrijfscode. De installateur kan inloggen op de EMA Manager of het EMA-webportaal en de bedrijfscode ophalen op de pagina 'Instellingen'.

Anderen

☐ Ik verklaar dat ik het heb gelezen en ermee akkoord gaServicevoorwaarden En Privacybeleid

☐ Ik verklaar dat ik een volwassene ben, ouder dan 18 jaar.

☐ Sta APsystems toe om nieuwe producties, diensten, vergaderingen en marketingnieuws te verzenden

OK

Voeg ECU toe

ECU Info

Verzamel de ECU van het PV-systeem. ECU-ID is een 12-cijferig nummer dat zich op de bovenkant van de ECU bevindt, evenals op de voorklep van de verzenddoos.

☒ ECU voor micro-omvormer

☐ ECU voor AP-opslag

ECU ID \*

12-cijferig nummer dat zich bovenaan de ECU bevindt, of op de voorklep van de verzenddoos. 215000024287

ECU-naam

Aangepaste ECU-naam demoEcu

OK

UID toevoegen

OMVORMERINFO

Verzamel de omvormer van het PV-systeem. UID is een 12-cijferig nummer dat zich op de bovenkant van de omvormer bevindt, evenals op de voorklep van de verzenddoos.

ECU ID \*

215000024287

Methode toevoegen \*

Voeg de omvormer ID toe door de 12-cijferige barcode te scannen.

Scannen

Volgende

Stap 3: Initialiseer de ECU.

1.Na de registratie, klik op "ECU initialiseren" om de ECU te initialiseren. Voordat u de ECU initialiseert, moet u in de Wi-Fi-instellingen van uw telefoon uw telefoon verbinden met de hotspot van de ECU die gelocaliseerd moet worden.  
2.Omvormerbinding: Zorg ervoor dat uw telefoon via Wi-Fi is verbonden met de ECU-hotspot, klik vervolgens op "Volgende", controleer of het juiste ID van de omvormer dat aan de ECU moet worden gekoppeld correct is, en klik op "Koppelen" om deze omvormers aan de ECU te koppelen. Ga naar het "Omvormer"-interface om de systeemstatus te controleren.

Initialiseer de ECU

Internet

Wifi

ECU\_R\_216203200002

Verbonden / Geen internettoegang

APsystems-2LECU

Opgeslagen / Er wordt niet automatisch verbinding gemaakt

NETGEAR21

Opgeslagen / Er wordt niet automatisch verbinding gemaakt

NETGEAR21-5G

Opgeslagen / Automatisch verbinding maken staat uit

APsystems-ESS

Opgeslagen / Automatisch verbinding maken staat uit

apsystems

Opgeslagen / Er wordt niet automatisch verbinding gemaakt

DIRECT-27-HP-M203

De ECU heeft AP-hotspot ingeschakeld

Sluit de ECU aan

Verbindend

Step 1: Omvormer binding

Klik op de knop 'Binding' om de UID van de omvormer naar de ECU te sturen. De ECU voltooit automatisch de netwerkkoppeling met de omvormer, wat enige tijd in beslag neemt.

Huidige ECU 215000024287

Aantal te synchroniseren omvormers 2

UID

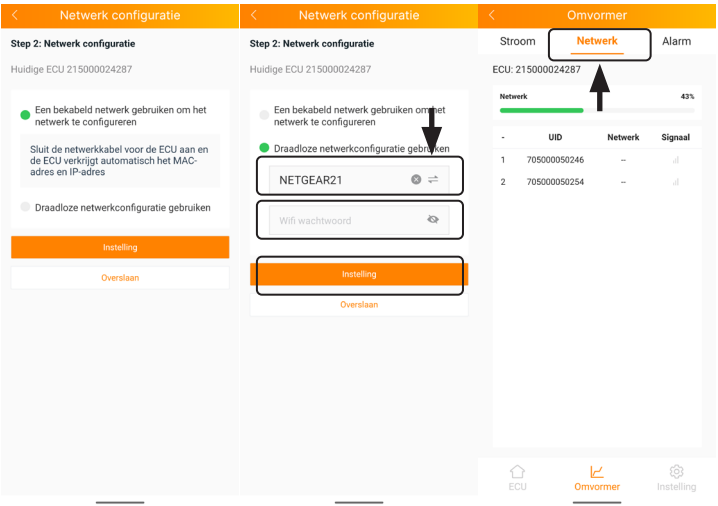
UID

705000050246

705000050254

Step 1: Druk op de AP-knop aan de zijkant van de ECU om de AP-hotspot in te schakelen; Step 2: Schakel het mobiele telefoonnetwerk uit en maak verbinding met de AP-hotspot. AP-hotspotnaam met ECU-ID.

3. Netwerkinstellingen ECU (Deze stap kan worden overgeslagen)
- 3.1 Voor een bedrade verbinding, gebruik een Ethernet-kabel om de LAN-poort van de ECU te verbinden met de WAN-poort van de router. Er is geen configuratie nodig om verbinding te maken met internet.
- 3.2 Voor een draadloze verbinding, selecteer de router waarmee je wilt verbinden en voer het wachtwoord van de router in. Klik op "Instelling" om de netwerkinstellingen te voltooiën.
4. Netwerk van omvormers
- Wacht nadat de omvormers zijn gebonden en de netwerkinstellingen zijn voltooid totdat de omvormers het netwerk hebben voltooid. De voortgang van het netwerk kan worden gecontroleerd in "Omvormer Netwerk". De tijd die nodig is om het netwerk te voltooiën hangt af van het aantal omvormers en de installatieomgeving. Zodra de voortgang van het netwerk 100% bereikt is, is de initialisatie van de ECU voltooid. Op dit moment kun je de operationele status van het systeem controleren in de interfaces "ECU" en "Omvormer".



Step 4: Voer externe of lokale monitoring uit.

Externe monitoring: Nadat u bent ingelogd op uw geregistreerde account, kunt u het systeem op afstand monitoren. Lokale monitoring: Verbind met een AP-hotspot en tik op Lokale toegang om het systeem lokaal te monitoren.

- FAQs
- V: Als ik een verkeerde inverter UID invoer of de omvormer moet worden vervangen, hoe kan ik de inverter UID die op de ECU is geregistreerd wijzigen?
- A: Log in op uw EMA-account en tik op Lokale toegang > Instellingen > Koppel Omvormers. Op de pagina die verschijnt, kunt u de inverter UID die moet worden gewijzigd verwijderen en nieuwe UIDs toevoegen. Tik op Koppelen om de koppeling van de nieuwe omvormer te voltooiën. Als de verkeerde inverter UID al aan een gebruikersaccount is gekoppeld voordat de vervangingskoppeling is voltooid, neem dan contact op met de distributeur of APsystems om de accountgegevens bij te werken.
- V: Wat moet ik doen als ik geen toegang krijg tot de ECU-informatie of Inverter-informatie wanneer ik een account registreer?
- A: U moet de accountinformatie, ECU-informatie en inverterinformatie in de juiste volgorde invoeren.
- V: Wat moet ik doen als het systeem aangeeft dat de registratie is mislukt nadat ik op Registratie voltooiën heb getikt?
- A: Controleer of uw telefoon is verbonden met een 4G/5G-netwerk of met een router.
- V: Wat moet ik doen als het systeem geen apparaatverbinding kan vinden tijdens ECU-initialisatie?
- A: Zorg ervoor dat uw telefoon is verbonden met de Wi-Fi-hotspot van de ECU die moet worden geïnitieerd.
- V: Hoe kan ik controleren of Wi-Fi-koppeling succesvol is tijdens initialisatie?
- A: U kunt controleren of de netwerkverbinding succesvol is op de pagina Netwerkconfiguratie.

Instrucciones de seguridad

Al instalar, poner en marcha, operar y mantener el producto, observe estrictamente las instrucciones de seguridad pertinentes. El uso indebido o la mala operación pueden resultar en: Lesiones o la muerte del operador o de un tercero; daños al producto o a la propiedad del operador o de un tercero. Siga estrictamente las instrucciones de seguridad indicadas en el manual para evitar los peligros mencionados anteriormente.

- Las instrucciones de seguridad en este manual son solo complementos y no pueden cubrir todas las precauciones que deben seguirse.
- Realice las operaciones considerando las condiciones reales en el sitio.
- APsystems no será responsable de ningún daño causado por la violación de los requisitos generales de operación de seguridad, estándares generales de seguridad o cualquier instrucción de seguridad en este manual.

1.Comprender las señales de seguridad

- Lea las instrucciones antes de realizar operaciones en el producto.
- No deseche el equipo como residuos domésticos.

2.Instrucciones generales de seguridad

- Requisitos regulatorios:
- Todas las operaciones relacionadas con el producto deben cumplir con las leyes y regulaciones relevantes del país o región.
  - Asegúrese de que todas las etiquetas de seguridad en el producto permanezcan claras y visibles a lo largo de todo el ciclo de vida del producto. No retire, pinte, bloquee o dañe ninguna etiqueta o placa de identificación en el producto.
- Requisitos de personal:
- PELIGRO: Se prohíbe estrictamente a los operadores usar relojes, anillos, collares u otros objetos conductores que puedan causar quemaduras por descarga eléctrica.
- ADVERTENCIA: Si se detecta alguna condición o mal funcionamiento que pueda poner en peligro la seguridad personal o dañar el equipo durante las operaciones relacionadas con el producto, detenga las operaciones inmediatamente y no continúe utilizando el producto.
- Solo el personal capacitado y autorizado puede operar y mantener el producto.
  - Los operadores deben comprender el uso correcto de herramientas y estar familiarizados con todas las precauciones de seguridad mencionadas en este manual.

- Requisitos ambientales
- PELIGRO: No utilice ni coloque el producto en entornos con gases inflamables, explosivos o corrosivos.
- ADVERTENCIA: No opere el producto en condiciones climáticas severas como tormentas eléctricas, lluvia, nieve, vientos de nivel 6 o más fuertes, incluyendo pero no limitado a transporte, instalación, conexión eléctrica, encendido, mantenimiento y operaciones a gran altitud.
- ADVERTENCIA: En caso de incendio, evacue el edificio o área del producto y llame al departamento de bomberos. No vuelva a entrar en la zona en llamas.
- AVISO: El polvo y la humedad pueden dañar el producto!
- Tome medidas apropiadas como mantener limpio y seco el producto si la instalación o conexión eléctrica necesita ser interrumpida.
  - Asegúrese de que no haya fuentes de calor o llamas cerca del producto para prevenir el sobrecalentamiento o malfuncionamientos.
  - Asegúrese de que no haya obstrucciones alrededor del producto, manteniendo suficiente ventilación y espacio de dispersión de calor.
  - Asegúrese de que no haya líquidos alrededor del producto y que esté lejos de áreas donde puedan estar presentes líquidos para evitar riesgos de cortocircuitos y fallos eléctricos.
  - Evite usar equipos en entornos con humo, polvo u otras partículas.
  - Asegúrese de que el producto no interfiera con otros dispositivos o se vea afectado por interferencias al operar en un entorno de campo electromagnético.
  - Asegúrese de que la temperatura y la humedad del entorno de trabajo para el producto estén dentro de los rangos especificados.

3.Instrucciones de seguridad generales

- PELIGRO: Una instalación incorrecta puede causar peligros de incendio!
- Asegúrese de que el producto no tenga conexiones eléctricas antes de la instalación.
  - Evite que objetos extraños entren en el interior del producto durante la instalación.
- ADVERTENCIA: La modificación del producto sin autorización está estrictamente prohibida. Las modificaciones no autorizadas pueden provocar graves riesgos de seguridad, dañar el rendimiento del producto e incluso causar lesiones personales.

4.Seguridad en operación y mantenimiento

- ADVERTENCIA: ¡Un mantenimiento incorrecto puede causar lesiones personales o daños en el producto!
- Verifique las etiquetas de advertencia en la carcasa y siga los requisitos de las etiquetas.
  - Confirme que el producto, los dispositivos externos asociados o las conexiones de circuitos son seguros.
- Para productos que hayan estado apagados durante un período prolongado, se debe realizar una inspección exhaustiva antes de encenderlos, y solo pueden ser puestos en funcionamiento después de ser revisados y probados por personal cualificado.

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

(No.20221216)

Nosotros, ALTENERGY POWER SYSTEM INC.

Ubicados en

Edificio 2, n° 522, Calle Yatai, Distrito Nanhu, Ciudad de Jiaxing, Zhejiang 314050, China, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto

Descripción del producto: Unidad de comunicación de energía

Modelo: ECU-R, ECU-B

al que se refiere esta declaración, cumple con las siguientes normas y/o documentos normativos.

|        |                                                                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Safety | EN IEC 62368-1:2020+A11:2020                                                                            |
| Health | EN 50665:2017                                                                                           |
| EMC    | EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020<br>EN 55035:2017+A11:2020<br>EN 301 489-1 V2.2.3<br>EN 301 489-17 V3.2.4 |
| Radio  | EN 300 328 V2.2.2                                                                                       |

Por la presente declaramos que se han realizado todas las suites de pruebas de radio esenciales y que el producto mencionado anteriormente cumple con todos los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/UE (RED).

Título: Director  
Dirección: Jiaxing, China  
Fecha: 2024/03/20

Zigbee Rango de frecuencia: 2405 MHz - 2480 MHz Potencia máxima (EIRP) Zigbee: 9.50 dBm  
Wi-Fi Rango de frecuencia: 2412 MHz - 2472 MHz Potencia máxima (EIRP) Wi-Fi: 16.56 dBm

Importador: Altenergy Power System Europe B.V  
Dirección: Karspeidreef 8, 1101 CJ, Amsterdam, Países Bajos  
Correo electrónico: info.emea@apsystems.com  
Fabricante: Altenergy Power System Inc.  
Dirección: Edificio 2, N.º 522, Calle Yatai, Distrito Nanhu, Ciudad de Jiaxing, Zhejiang 314050, China

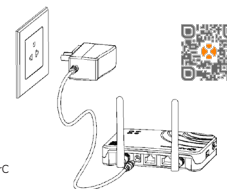
## Guía de instalación rápida de la Unidad de Comunicación de Energía ECU-R & ECU-B de APsystems

Esta guía es solo para referencia y aplicable a la unidad de comunicación de energía ECU-R&ECU-B de APsystems. Para obtener más información sobre los ajustes y funciones de las ECUs, descargue el Administrador de EMA y lea las instrucciones detalladas en el manual del usuario (disponible en [www.APsystems.com](http://www.APsystems.com)).

### Paso 1: Conectar cables.

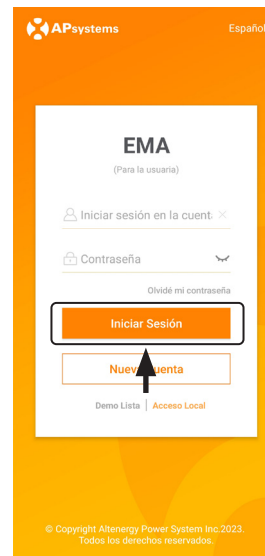
- Conecte el adaptador al puerto de alimentación de la ECU.
- Enchufe el adaptador en un enchufe de corriente alterna estándar dedicado.
- Asegúrese de que las antenas estén correctamente conectadas a los puertos correspondientes de la ECU.
- Escanee el código QR para descargar nuestras aplicaciones desde el navegador, registrarse para obtener una cuenta e inicializar la ECU.

La aplicación EMA es aplicable para usuarios finales y usuarios de bricolaje, mientras que la aplicación EMA Manager está diseñada para instaladores profesionales. También puedes hacer clic en este enlace para descargar las aplicaciones: <http://q-r.to/10rC>



### Paso 2: Regístrese para obtener una cuenta.

1. Conecta tu teléfono móvil a internet, abre la aplicación EMA, haz clic en "Nueva cuenta" y crea la información del usuario.
2. Introduce en orden la "Información de la cuenta", "Información de la ECU" e "Información del inversor" que necesitas registrar.
3. Una vez completado, haz clic en el botón "Completar registro" en la parte inferior para finalizar el registro de tu cuenta.



Nota: Si tiene un instalador, póngase en contacto con él para obtener el código de empresa y acceder a los servicios de mantenimiento posventa de su instalador.

Información de la cuenta

Necesitamos que proporcione su información personal básica para crear una cuenta para usted.

Información de la cuenta

Iniciar sesión en la cuenta \*

1-60 dígitos, números, guión bajo, @, espacios o punto.

Contraseña \*

La longitud es de 6 a 32 bits y debe contener números y letras.

Nombre \*

Pais / Región \*

China's Mainland

Estado / provincia \*

Zhejiang

CIUDAD \*

Potencia máxima del módulo (Pmax) (W) \*

200-1000

Correo electrónico de contacto \*

Añadir ECU

Info ECU

Recoge la ECU del sistema fotovoltaico. La ID de la ECU es un número de 12 dígitos ubicado en la parte superior de la ECU, así como en la solapa frontal de la caja de envío.

☒ ECU microinversor

☐ ECU almacenamiento AP

ECU ID \*

Número de 12 dígitos situado en la parte superior del ECU o en el deflector delantero de la Caja de envío.

216200027261

Nombre de la ECU

Nombre de ECU personalizado

demoEcu

ok

Teléfono de contacto - Opcional

Información del instalador

Código de la empresa - Opcional

Póngase en contacto con el Instalador para obtener el Código de la empresa. El instalador puede iniciar sesión en el gestor de Ema o en el portal de Ema y obtener el Código de la empresa en la página de 'configuración'.

Otros

☐ Declaro que he leído y aceptado los términos del servicio y la política de privacidad

☐ Declaro que soy un adulto mayor de 18 años.

☐ Permitir que appsystems envíe nuevos productos, servicios, conferencias y noticias de marketing

ok

Agregar inversor

Info Inversor

Recoge el inversor del sistema fotovoltaico. UID es un número de 12 dígitos ubicado en la parte superior del inversor, así como en la solapa frontal de la caja de envío.

ECU ID \*

216200027261

Agregar método \*

Agregue la identificación del inversor escaneando el código de barras de 12 dígitos.

Escanear para agregar

Siguiente

Paso 3: Inicializar el ECU.

1.Después de completar el registro, haz clic en "Inicializar ECU" para comenzar la inicialización de la ECU. Antes de inicializar la ECU, asegúrate de que en la configuración Wi-Fi de tu teléfono esté conectado al punto de acceso de la ECU que necesita ser inicializado.

2.Enlace del inversor: Una vez que tu teléfono esté conectado al punto de acceso de la ECU a través de Wi-Fi, haz clic en "Siguiente", verifica que el ID del inversor que se va a enlazar a la ECU sea correcto y haz clic en "Enlace" para enlazar esos inversores a la ECU. Ve a la interfaz de "Inversor" para verificar el estado de funcionamiento del sistema.

Wi-Fi

Wi-Fi Assistant

ECU\_R\_216200027261

Connected

SAVED NETWORKS

apsystems

APsystems-ECU

APsystems-ESS

HP-Print-E0-LaserJet Pro MFP

NETGEAR21

NETGEAR21-5G

Paso 1: presione el botón AP en el costado de la ECU para encender el punto de acceso AP;

Paso 2: cambie la red de telefonía móvil y conéctese al punto de acceso AP. Nombre del punto de acceso AP con ID de ECU.

AVAILABLE NETWORKS

DIRECT-27-HP M203 LaserJet

Inicializar la ECU

Enlace del inversor

Paso 1: vinculación del inversor

Haga clic en el botón 'Combinar' para enviar el UID del inversor al ecu, que completará automáticamente la vinculación de la red con el inversor, y el proceso llevará algún tiempo.

actual ECU 216200027261

número de inversores a sincronizar 2

UID

UID

705000050246

705000050254

Combinar

34 SP

35 SP

3. Configuración de red de ECU (Este paso puede ser omitido)
- 3.1 Para una conexión por cable, utilice un cable Ethernet para conectar el puerto LAN de la ECU al puerto WAN del enrutador. No es necesario configurar la conexión a Internet.
- 3.2 Para una conexión inalámbrica, seleccione el enrutador al que desea conectarse e ingrese la contraseña de conexión del enrutador. Haga clic en "Configuración" para completar la configuración de red.
4. Red de inversores
- Después de completar el enlace de los inversores y la configuración de red, espere a que los inversores completen la red. El progreso de la red se puede consultar en "Inversor" - "Red". El tiempo necesario para completar la red depende del número de inversores y del entorno de instalación. Una vez que el progreso de la red alcance el 100%, se completará la inicialización de la ECU. En este punto, puede verificar el estado operativo del sistema en las interfaces "ECU" e "Inversor".

Configuración de la red

Paso 2: configuración de la red

actual ECU 216200027261

●

Uso de una red cableada para configurar la red

Por favor, introduzca el cable de red del ecu, el ECU obtendrá automáticamente la Dirección MAC y la dirección IP.

●

Usando la configuración de red inalámbrica

Antecedentes

Saltar

Configuración de la red

Paso 2: configuración de la red

actual ECU 216200027261

●

Uso de una red cableada para configurar la red

●

Usando la configuración de red inalámbrica

NETGEAR21

Contraseña Wi-Fi

Antecedentes

Saltar

Inversor

Fuerza

Red

Alarma

ECU: 216200027261

Red

43%

|   | UID          | Conectar | Señal |
|---|--------------|----------|-------|
| 1 | 705000502046 | -        | ❌     |
| 2 | 70500050254  | -        | ❌     |

Paso 4: Realice monitoreo remoto o local.

Monitorización remota: Después de iniciar sesión en su cuenta registrada, puede monitorear el sistema de forma remota. Monitorización local: Conéctese a un punto de acceso AP y toque Acceso local para monitorear el sistema localmente.

Preguntas frecuentes

P: Si ingreso un UID de inversor incorrecto o si el inversor necesita ser reemplazado, ¿cómo modifico el UID del inversor registrado en la ECU?

R: Inicie sesión en su cuenta de EMA y toque Acceso local > Configuración > Vincular inversores. En la página que aparece, puede eliminar el UID del inversor a modificar y agregar nuevos UIDs. Toque enlazar para completar la vinculación del nuevo inversor. Si el UID incorrecto del inversor ha sido registrado en una cuenta de usuario antes del reemplazo de la vinculación, póngase en contacto con el distribuidor o AFSystems para actualizar la información de la cuenta.

P: ¿Qué debo hacer si no puedo tocar Información de la ECU o Información del inversor cuando me registro en una cuenta?

R: Debe ingresar la información de la cuenta, la información de la ECU y la información del inversor en orden.

P: ¿Qué debo hacer si el sistema indica que el registro falla después de tocar Completar registro?

R: Verifique si su teléfono está conectado a una red 4G/5G o a un enrutador.

P: ¿Qué debo hacer si el sistema no puede encontrar una conexión de dispositivo durante la inicialización de la ECU?

R: Asegúrese de que su teléfono esté conectado al hotspot de Wi-Fi de la ECU que debe inicializarse.

P: ¿Cómo puedo verificar si el emparejamiento de Wi-Fi es exitoso durante la inicialización?

R: Puede verificar si la conexión de red es exitosa en la página de Configuración de red.

Säkerhetsinstruktioner

Vid installation, driftsättning, användning och underhåll av produkten, följ noggrant relevanta säkerhetsinstruktioner. Felaktigt användande eller felaktig drift kan resultera i: Skada eller död för operatören eller en tredje part; Skada på produkten eller egendom tillhörande operatören eller en tredje part. Följ noggrant säkerhetsinstruktionerna som anges i manualen för att undvika ovan nämnda faror.

• Säkerhetsanvisningarna i denna manual är endast kompletterande och kan inte täcka alla försiktighetsåtgärder som bör följas. Utför operationerna med hänsyn till de faktiska förhållandena på platsen.

• AFSystems ska inte hållas ansvarigt för skador som orsakats av överträdelse av allmänna krav för säker drift, allmänna säkerhetsstandarder eller någon säkerhetsinstruktion i denna manual.

1.Förståelse för säkerhetsskyltar

• Läs instruktionerna innan du utför några operationer på produkten.

• Kasta inte utrustningen som hushållsavfall.

2.Allmänna säkerhetsanvisningar

Regulatoriska krav:

- Alla operationer relaterade till produkten måste vara i enlighet med relevanta lagar och föreskrifter i landet eller regionen.
- Se till att alla säkerhetsetiketter på produkten förblir tydliga och synliga under hela produktens livscykel. Ta inte bort, måla över, blockera eller skada några etiketter eller namplattor på produkten.

Krav på personal:

FARA: Det är strängt förbjudet för operatörer att bära klockor, ringar, halsband eller andra ledande föremål som kan orsaka brännskador vid elektrisk stöt.

VARNING: Om någon farlig situation eller fel som kan äventyra personlig säkerhet eller skada utrustningen upptäcks under operationer relaterade till produkten, avbryt omedelbart operationerna och använd inte produkten fortsättningsvis.

- Endast utbildad och auktoriserad personal får använda och underhålla produkten.
- Operatörer måste förstå rätt användning av verktyg och vara bekanta med alla säkerhetsförsiktigheter som nämns i denna manual.

Miljökrav

FÄRLIGT: Använd inte eller placera produkten i brandfarliga, explosiva eller korrosiva gasmiljöer.

VARNING: Använd inte produkten i extrema väderförhållanden som åskväder, regn, snö, vindstyrka 6 eller starkare vindar, inklusive men inte begränsat till transport, installation, elektrisk anslutning, strömförsörjning, underhåll och höghöjdsoperationer.

VARNING: Vid brand, evakuera byggnaden eller området där produkten finns och ring brandkaren. Återvänd inte till det brinnande området.

OBSI! Dam och fukt kan skada produkten!

- Vid behov avbryt installation eller elektrisk anslutning, vrida lämpliga åtgärder som att hålla produkten ren och torr.
- Se till att det inte finns några värmekällor eller lagor nära produkten för att förhindra överhettning eller funktionsfel.
- Se till att det inte finns några hinder runt produkten, upprätthåll tillräcklig ventilation och värmeavledningsutrymme.
- Se till att det inte finns några vätskor runt produkten och att den är långt från områden där vätskor kan förekomma för att undvika risker för korsutslutningar och elfel.
- Undvik att använda utrustning i miljöer med rök, damm eller annan partikulär materia.
- Se till att produkten inte stör andra enheter eller påverkas av störningar när den används i en elektromagnetisk fältmiljö.
- Se till att arbetsmiljöns temperatur och luftfuktighet för produkten ligger inom angivna intervall.

3.Allmänna säkerhetsinstruktioner

FÄRLIGT: Felaktig installation kan orsaka brandfaror!

- Se till att produkten inte har några elektriska anslutningar före installationen.
- Förhindra främmande objekt från att komma in i produkten under installationen.

VARNING: Ändring av produkten utan tillstånd är strängt förbjuden. Obehöriga ändringar kan leda till allvariga säkerhetsrisker, skada produktens prestanda och till och med orsaka personskador.

4.Drifts- och underhållssäkerhet

VARNING: Felaktig underhåll kan orsaka personskador eller skada produkten!

- Kontrollera varningsetiketterna på höljat och följ etikettens krav.
- Kontrollera att produkten, associerade externa enheter eller kretsanslutningar är säkra.
- För produkter som har varit avstängda under en längre tid måste en omfattande inspektion utföras innan de slås på igen, och de kan endast tas i bruk efter att de har kontrollerats och testats av kvalificerad personal.

36 SP

37 SE

# EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

(No.20221216)

Vi, ALTENERGY POWER SYSTEM INC.

Beläget på

Byggnad 2, nr 522, Yatai-gatan, Nanhui-distriktet, staden Jiaxing, Zhejiang 314050, Kina, förklarar under vårt ensamma ansvar att produkten

Produktbeskrivning: Energikommunikationsenhet

Modell: ECU-R, ECU-B

som denna deklaration avser, överensstämmer med följande normer och/eller andra normativa dokument.

|        |                                                                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Safety | EN IEC 62368-1:2020+A11:2020                                                                            |
| Health | EN 50665:2017                                                                                           |
| EMC    | EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020<br>EN 55035:2017+A11:2020<br>EN 301 489-1 V2.2.3<br>EN 301 489-17 V3.2.4 |
| Radio  | EN 300 328 V2.2.2                                                                                       |

Vi förklarar härmed att alla nödvändiga radios testpaket har genomförts och att den ovan nämnda produkten är i överensstämmelse med alla de väsentliga kraven i direktivet 2014/53/EU (RED).

Titel: Direktör  
Adress: Jiaxing, Kina  
Datum: 2024/03/20

Zigbee Frekvensområde: 2405 MHz - 2480 MHz Maximal effekt (EIRP) Zigbee: 9.50 dBm  
Wi-Fi Frekvensområde: 2412 MHz - 2472 MHz Maximal effekt (EIRP) Wi-Fi: 16.56 dBm

Importör: Altenergy Power System Europe B.V  
Adress: Karspeldreef 8, 1101 CJ, Amsterdam, Nederländerna  
E-post: info.emea@apsystems.com  
Tillverkare: Altenergy Power System Inc.  
Adress: Byggnad 2, nr. 522, Yatai Road, Nanhui-distriktet, Jiaxing City, Zhejiang 314050, Kina

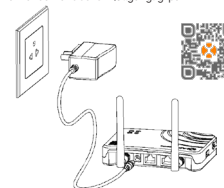
## Snabb installationsguide för APsystems Energy Communication Unit ECU-R & ECU-B

Denna guide är endast för referens och gäller för APsystems energikommunikationsenhet ECU-R&ECU-B. För mer information om inställningar och funktioner för ECU:s, ladda ner EMA Manager och läs de detaljerade instruktionerna i användarhandboken (tillgänglig på [www.APsystems.com](http://www.APsystems.com)).

### Steg 1: Anslut kablar.

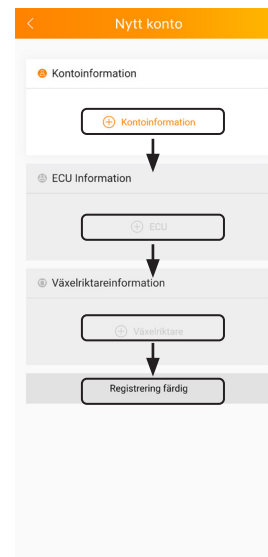
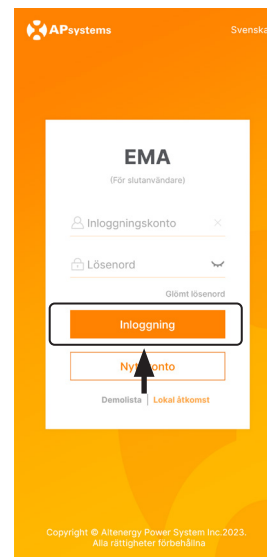
- Anslut adaptern till strömuttaget på ECU:n.
- Plugga in adaptern i ett dedikerat standard AC-uttag.
- Se till att antennerna är korrekt anslutna till ECU:ns motsvarande portar.
- Skanna QR-koden för att ladda ner våra appar från webbläsaren, registrera dig för ett konto och initialisera ECU:n.

EMA-appen är tillämplig för slutanvändare och DIY-användare, medan EMA Manager-appen är utformad för professionella installatörer. Du kan också klicka på denna länk för att ladda ner apparna: <http://q-r.to/10rc>



### Steg 2: Registrera dig för ett konto.

- Anslut din mobiltelefon till internet, öppna EMA-appen, klicka på "Nytt konto" och skapa användarinformation.
- Änge i följd de nödvändiga "Kontoinformationerna", "ECU-informationen" och "Inverterinformationerna".
- När du är klar, klicka på knappen "Slutför registrering" längst ned för att slutföra registreringen av ditt konto.



Observera: Om du har en installatör, kontakta dem för att få företagskoden för att få tillgång till din installatörs efterförsäljning och O&M-tjänster.

Kontoinformation

Vi behöver din grundläggande kontoinformation för att skapa ett konto åt dig.

Kontoinformation

Inloggningskonto \*

1-64 bokstäver, siffror, understreck, ätt-tecken(@), mellanslag eller punkt(.)

Lösenord \*

Längd 6-32 tecken, måste innehålla siffror och bokstäver

Namn \*

Land/region \*

United States

Stat/län \*

Others

Stad \*

Modulens högsta effekt (Pmax) (W) \*

200-1000

Epost \*

Telefon - Valfritt

Lägg till ECU

ECU-information

Samla in ECU för solcellssystem. ECU ID är ett 12-siffrigt nummer som finns på toppen av ECU, liksom på framsidan av fraktlådan.

☒ ECU för mikroväxelriktaren

☐ ECU för lagring av APstorage

ECU ID \*

12-siffrigt nummer ovanpå ECU eller på den främre luckan på fraktlådan.

215000024287

ECU-namn

Anpassat ECU-namn

demoEcu

OK

Kontoinformation

Epost \*

Telefon - Valfritt

Installationsföretagets information

Företagskod - Valfritt

Kontakta din installatör för att få företagskoden. Installatören kan logga in EMA Manager eller EMA webportal och få företagskoden på sidan "Inställningar".

Andra

☐ Jag förklarar att jag har läst igenom och godkänner [Användarvillkor](#) och [Sekretesspolicy](#)

☐ Jag bekräftar att jag är vuxen över 18 år.

☐ Tillåt APsystems att skicka produkt, tjänst, mötes och marknadsföringsnyheter

OK

Lägg till UID

Växelriktarinformation

Samla upp Växelriktaren för solcellssystemet. UID är ett 12-siffrigt nummer beläget på toppen av Växelriktaren, liksom på den främre luckan av fraktlådan.

ECU ID \*

215000024287

Inmatningsmetod \*

Lägg till Växelriktare-id genom att skanna den 12-siffriga streckkoden.

Skanna

Nästa

Steg 3: Initialisera ECU.

1.Efter registreringen, klicka på "Initialisera ECU" för att starta initialiseringen av ECU. Innan du initialiserar ECU, se till att i telefonens Wi-Fi-inställningar ansluta din telefon till ECU: s hotspot som behöver initialiseras.  
2.Omvandlarbindning: Se till att din telefon är ansluten till ECU-hotspot via Wi-Fi, klicka sedan på "Nästa", verifiera att rätt ID för omvandlaren som ska kopplas till ECU är korrekt, och klicka på "Koppla" för att koppla dessa omvandlare till ECU. Gå till "Omvandlar"-gränssnittet för att kontrollera systemets driftstatus.

Internet

Wifi

ECU\_R\_216203200002

Ansluten / Ingen internetåtkomst

APsystems-2LECU

Sparat / Det går inte att ansluta automatiskt

NETGEAR21

Sparat / Det går inte att ansluta automatiskt

NETGEAR21-5G

Sparat / Automatisk anslutning har inaktiverats

APsystems-ESS

Sparat / Automatisk anslutning har inaktiverats

APsystems-ECU

Sparat / Ingen internetåtkomst

apsystems

Sparat / Det går inte att ansluta

Steg 1: Växelriktarkoppling

Klicka på knappen "Binding" för att skicka växelns UID till ECU. ECU:n kommer automatiskt att slutföra nätbindningen med växelriktaren, vilket tar lite tid.

Nuvarande ECU 215000024287

Antal växelriktare som ska synkroniseras 2

UIDUID

705000050246705000050254

Steg 1: Tryck på AP-knappen på sidan av ECU:n för att slå på AP-hotspot;

Steg 2: Byt mobiltelefonnätet och anslut till AP-hotspot. AP hotspot namn med ECU ID.

☐ ECU:n har aktiverat AP-hotspot

Anslut ECU

Binding

40 SE

41 SE

Efter att ha slutfört bindningen av inverter och nätverksinställningar, vänta på att inverterna kommer att slutföra nätverket. Nätverksframsteg kan ses i "Inverter" - "Nätverk". Tiden som behövs för att slutföra nätverket beror på antalet inverterare och installationsmiljön. När nätverksframsteg når 100%, kommer ECU-initialiseringen att vara klar. Vid den här tiden kan du kontrollera systemets driftstatus i gränssnittet "ECU" och "Inverter".

Steg 4: Utför fjärrövervakning eller lokal övervakning.

F: Vad gör jag om jag inte kan trycka på ECU-information eller Inverterinformation när jag registrerar ett konton?

S: Du måste ange konformation/ECU-information och inverterinformation i ordning.

F: Vad gör jag om systemet meddelar att registreringen misslyckades efter att jag tryckt på Slutför registrering?

S: Kontrollera om din telefon är ansluten till ett 4G/5G-nätverk eller att den är router.

F: Vad gör jag om systemet inte kan hitta en enhetsanslutning under ECU-initialisering?

S: Se till att din telefon är ansluten till Wi-Fi-hotspoten från den ECU som ska initialiseras.

F: Hur kontrollerar jag om Wi-Fi-paret är framgångsrikt under initialiseringen?

S: Du kan kontrollera om nätverksanslutningen är framgångsrik på sidan för Nätverkskonfiguration.

- As instruções de segurança neste manual são apenas complementos e não podem abranger todas as precauções que devem ser seguidas. Realize as operações considerando as condições reais no local.
- A APsystems não será responsável por quaisquer danos causados pela violação dos requisitos gerais de operação segura, padrões gerais de segurança ou qualquer instrução de segurança neste manual.

 Não descarte o equipamento como lixo doméstico.

- Tome medidas apropriadas, como manter o produto limpo e seco, se a instalação ou conexão elétrica precisar ser interrompida.
- Certifique-se de que não haja fontes de calor ou chamas perto do produto para evitar superaquecimento ou mau funcionamento.
- Garanta que não haja obstruções ao redor do produto, mantendo espaço suficiente para ventilação e dissipação de calor.
- Certifique-se de que não haja líquidos ao redor do produto e que este esteja longe de áreas onde líquidos possam estar presentes para evitar riscos de curto-circuitos e falhas elétricas.
- Evite usar equipamentos em ambientes com fumaça, poeira ou outras partículas.
- Garanta que o produto não interfira em outros dispositivos ou seja afetado por interferências ao operar em um ambiente de campo eletromagnético.
- Garque que a temperatura e umidade do ambiente de trabalho para o produto estejam dentro dos intervalos especificados.

AVISO: A modificação do produto sem autorização é estritamente proibida. Modificações não autorizadas podem resultar em sérios riscos de segurança, danificar o desempenho do produto e até mesmo causar lesões pessoais.

- Confirme que o produto, dispositivos externos associados ou conexões de circuito são seguros.
- Para produtos que estiverem desligados por um longo período, deve ser realizada uma inspeção abrangente antes de ligá-los, e só podem ser colocados em uso após serem verificados e testados por pessoal qualificado.

# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

(No.20221216)

Nós, ALTENERGY POWER SYSTEM INC.

Localizada no

Edifício 2, nº 522, Rua Yatai, Distrito de Nanhu, Cidade de Jiaxing, Zhejiang 314050, China, declaramos, sob nossa única responsabilidade, que o produto

Descrição do produto: Unidade de Comunicação de Energia

Modelo: ECU-R, ECU-B

ao qual se refere esta declaração está em conformidade com as seguintes normas e/ou outros documentos normativos.

|        |                                                                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Safety | EN IEC 62368-1:2020+A11:2020                                                                            |
| Health | EN 50665:2017                                                                                           |
| EMC    | EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020<br>EN 55035:2017+A11:2020<br>EN 301 489-1 V2.2.3<br>EN 301 489-17 V3.2.4 |
| Radio  | EN 300 328 V2.2.2                                                                                       |

Por este meio declaramos que todos os testes essenciais de rádio foram realizados e que o produto acima mencionado está em conformidade com todos os requisitos essenciais da diretiva 2014/53/UE (RED).

Título: Diretor

Endereço: Jiaxing, China

Data: 2024/03/20

Zigbee Faixa de frequência: 2405 MHz - 2480 MHz Potência máxima (EIRP) Zigbee: 9,50 dBm

Wi-Fi Faixa de frequência: 2412 MHz - 2472 MHz Potência máxima (EIRP) Wi-Fi: 16,56 dBm

Importador: Altenergy Power System Europe B.V

Endereço: Karspeldreef 8, 1101 CJ, Amsterdã, Países Baixos

E-mail: info.emea@apsystems.com

Fabricante: Altenergy Power System Inc.

Endereço: Edifício 2, Nº 522, Rua Yatai, Distrito de Nanhu, Cidade de Jiaxing, Zhejiang 314050, China

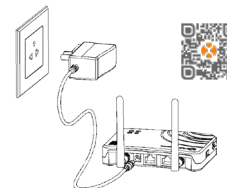
# Guia de Instalação Rápida da Unidade de Comunicação de Energia ECU-R & ECU-B da APsystems

Este guia é apenas para referência e aplicável à unidade de comunicação de energia ECU-R&ECU-B da APsystems. Para obter mais informações sobre as configurações e funções dos ECUs, faça o download do EMA Manager e leia as instruções detalhadas no manual do utilizador (disponível em [www.APsystems.com](http://www.APsystems.com)).

## Passo 1: Conectar cabos.

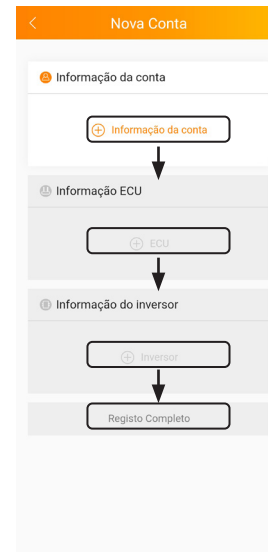
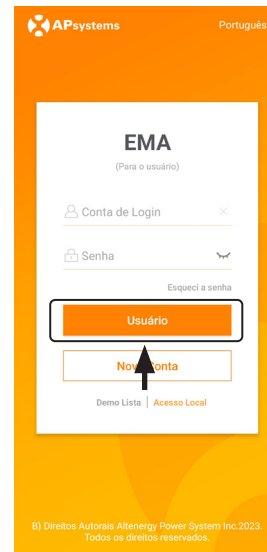
- Conecte o adaptador à porta de energia da ECU.
- Ligue o adaptador a uma tomada AC padrão dedicada.
- Certifique-se de que as antenas estão corretamente ligadas às portas correspondentes da ECU.
- Digitalize o código QR para baixar os nossos aplicativos a partir do navegador, registre-se para uma conta e inicialize a ECU.

A aplicação EMA é aplicável a utilizadores finais e utilizadores de bricolage, enquanto a aplicação EMA Manager é projetada para instaladores profissionais. Também pode clicar neste link para descarregar as aplicações: <http://q-r.to/10rC>



## Passo 2: Registe-se para uma conta.

1. Ligue o seu telemóvel à internet, abra a aplicação EMA, clique em "Nova Conta" e crie informações de utilizador.
2. Introduza sequencialmente as informações necessárias da "Conta", "ECU" e "Inversor" que pretende registar.
3. Após completar, clique no botão "Concluir Registro" na parte inferior para finalizar o registo da sua conta.



Nota: Se tiver um instalador, contacte-o para obter o código da empresa e aceder aos serviços de assistência pós-venda do seu instalador.

Informação da conta

Precisamos de que você forneça suas informações pessoais básicas para criar uma conta para você.

Informação da conta

Conta de Login \*

1-60 letras, números, sublinhados, @, espaços ou.

Senha \*

O comprimento é de 6 a 32 bits e deve conter números e letras.

Nome \*

Pais / Região \*

China's Mainland

Estado / Província \*

Zhejiang

Cidade \*

Potência máxima do módulo (Pmax) (W) \*

200-1000

Email de Contacto \*

Adicionar ECU

Informação de ECU

Recolher a ECU do sistema PV. ECU ID é um número de 12 dígitos localizado na parte superior da ECU, bem como na aba frontal da caixa de remessa.

ECU para micro-inversor

ECU para APstorage

ID da ECU \*

Número de 12 dígitos localizado no topo do ECU ou na aba frontal da caixa de envio.  
216200027261

Nome da ECU

Nome personalizado da ECU  
demoEcu

Enviar

Telefone de Contacto - Facultativo

Informação do Instalador

Código da empresa - Facultativo  
Entre em contato com o instalador para obter o código da empresa. Instalador pode fazer login EMA Manager ou EMA portal web, e obter o código da empresa na página 'Configuração'.

Outros

☐ Declaro que li e concordo com os Termos de Serviço e Política de Privacidade

☐ Declaro que sou um adulto acima de 18 anos.

☐ Permitir que a APsystems envie novas produções, serviços, reuniões e notícias de marketing

Enviar

Adicionar Inversor

Informação de inversores

Recolher o inversor do sistema PV. UID é um número de 12 dígitos localizado na parte superior do inversor, bem como na aba frontal da caixa de remessa.

ID da ECU \*

216200027261

Adicionar caminho \*

Adicione o ID do inversor digitalizando o código de barras de 12 dígitos.  
Digitalize para adicionar

Próximo

Passo 3: Inicializar o ECU.

1.Após o registo, clique em "Inicializar ECU" para iniciar a inicialização da ECU. Antes de inicializar a ECU, certifique-se de que nas definições de Wi-Fi do seu telefone está ligado ao hotspot da ECU que precisa de ser inicializado.  
2.Ligação do inversor: Certifique-se de que o seu telefone está ligado ao hotspot da ECU via Wi-Fi, clique em "Seguinte", verifique se o ID correto do inversor a associar à ECU está correto e clique em "Associar" para associar estes inversores à ECU. Vá para a interface "Inversor" para verificar o estado de funcionamento do sistema.

Wi-Fi

Wi-Fi Assistant

ECU\_R\_216200027261

Connected

SAVED NETWORKS

apsystems

APsystems-ECU

APsystems-ESS

HP-Print-E0-LaserJet Pro MFP

NETGEAR21

NETGEAR21-SG

AVAILABLE NETWORKS

DIRECT-27-HP M203 LaserJet

Passo 1: Pressione o botão AP na lateral da ECU para ligar o ponto de acesso AP;  
Passo 2: Mude a rede de telefonia móvel e conecte-se ao ponto de acesso AP. Nome do ponto de acesso AP com ID ECU.

Confirme se o celular está conectado ao hotspot da ECU

Próximo

Inicialize a ECU

Ligação ao inversor

Passo 1: Ligação do inversor

Clique no botão "Ligação" para enviar o UID do inversor para o ECU. O ECU irá completar automaticamente a ligação da rede com o inversor, o que leva algum tempo.

ECU actual 216200027261

Número de inversores a sincronizar 2

UID

UID

705000050246

705000050254

Ligação

46 PT

47 PT

3. Configuração de rede da ECU (Este passo pode ser ignorado)
- 3.1 Para uma conexão com fio, use um cabo Ethernet para conectar a porta LAN da ECU à porta WAN do roteador. Não é necessário configurar a conexão com a Internet.
- 3.2 Para uma conexão sem fio, selecione o roteador ao qual deseja se conectar e insira a senha de conexão do roteador. Clique em "Configuração" para concluir a configuração de rede.
4. Rede de inversores
- Após concluir a ligação dos inversores e a configuração da rede, aguarde que os inversores concluíam a rede. O progresso da rede pode ser consultado em "Inversor" - "Rede". O tempo necessário para concluir a rede depende do número de inversores e do ambiente de instalação. Uma vez que o progresso da rede atinge 100%, a inicialização da ECU estará concluída. Neste momento, pode verificar o estado operacional do sistema nas interfaces "ECU" e "Inversor".

<

Configuração da Rede

Passo 2: Configuração da Rede

ECU actual 216200027261

Usando rede com fio para configurar a rede

Insira o cabo de rede para o ECU, e o ECU obterá automaticamente o endereço MAC e o endereço IP

Usando configuração de rede sem fio

Configuração

Pular

<

Configuração da Rede

Passo 2: Configuração da Rede

ECU actual 216200027261

Usando rede com fio para configurar a rede

Usando configuração de rede sem fio

NETGEAR21

Password Wi-Fi

Configuração

Pular

Inversor

Poder

Rede

Alarme

ECU: 216200027261

Rede

43%

| - | UID          | Conectar | Sinal |
|---|--------------|----------|-------|
| 1 | 705000050246 | -        | al    |
| 2 | 705000050254 | -        | al    |

Passo 4: Realize monitorização remota ou local.

Monitorização remota: Depois de iniciar sessão na sua conta registada, pode monitorizar o sistema remotamente. Monitorização local: Ligue-se a um ponto de acesso AP e toque em Acesso Local para monitorizar o sistema localmente.

- FAQs
- P: Se eu inserir um UID de inversor errado ou se o inversor precisar ser substituído, como modifico o UID do inversor registrado no ECU?
- R: Faça login na sua conta EMA e toque em Acesso Local > Configuração > Vincular Inversores. Na página que aparece, você pode excluir o UID do inversor a ser modificado e adicionar novos UIDs. Toque em Vinculação para completar a vinculação do novo inversor. Se o UID do inversor errado já foi registrado em uma conta de usuário antes da substituição, entre em contato com o distribuidor ou a APsystems para atualizar as informações da conta.
- P: O que faço se não consigo tocar em Informações do ECU ou Informações do Inversor ao me registrar em uma conta?
- R: Você precisa inserir as informações da conta, informações do ECU e informações do inversor na ordem correta.
- P: O que faço se o sistema avisar que o registro falhou depois de tocar em Concluir Registro?
- R: Verifique se o seu telefone está conectado a uma rede 4G/5G ou a um roteador.
- P: O que faço se o sistema não conseguir encontrar uma conexão de dispositivo durante a inicialização do ECU?
- R: Certifique-se de que seu telefone esteja conectado ao hotspot Wi-Fi do ECU a ser inicializado.
- P: Como verificar se o emparelhamento Wi-Fi foi bem-sucedido durante a inicialização?
- R: Você pode verificar se a conexão de rede foi bem-sucedida na página de Configuração de Rede.



  
APsystems  
· Karspeldreef 8, 1101 CJ Amsterdam, The Netherlands  
· 22 Avenue Lionel Terray, 69330 Jonage, France

  
diy\_emea.support@apsystems.com

  
emea.APsystems.com

  
4271903091  
2024-07-03 Rev1.0

PAP 22  
Raccolta Carta